

Templiner

KURSTADT Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

19. Jahrgang

750 Jahre TEMPLIN 1270 - 2020
UCKERMARK

Wissen, was los ist...
...für Templiner und Gäste

TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD

Ausgabe 199 | 9. Dezember 2021

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

„Weihnachtshaus“ in Densow erfreut viele Besucher



Templin. Weihnachtlich dekorierte Häuser gibt es viele in der Uckermark. Doch in der Rankingliste der geschmackvollsten gestalteten Grundstücke steht das von Christina und Holger Heinerici im Templiner Ortsteil Densow ganz oben. Eine wirklich ebenmäßig gewachsene Blautanne vor dem Haus, hübsch mit Lichterketten und vielen Kugeln verziert, beherrscht das Bild. Links davon steht ein Rentier-

schlitten, auf dem der Weihnachtsmann sitzt. Übrigens, der hat schon über 100 Jahre auf dem Puckel, hat wirklich einmal als Transportmittel an langen Wintertagen mit viel Schnee gedient.

Der Schlitten sollte eigentlich die diesjährige Attraktion auf dem Templiner Weihnachtsmarkt werden. Kinder hätten sich mit dem bärtigen Alten fotografieren lassen können. Organisiert war alles, bis das

Stopp kam...

Nun zielt der Schlitten eben das Densower „Weihnachtshaus“, wie es inzwischen genannt wird.

Aber auch eine über 4 Meter hohe Weihnachtspyramide mit vielen Figuren schmückt den Hausvorplatz. Selbstgefertigt vom Hausherrn in mühevoller Kleinarbeit. Rechts neben der Tanne haben die Heinericis ein Weihnachtskrippen-Spiel in der Größe eines Gartenhauses

aufgebaut. Auch alles selbstgezimmert an langen Wintertagen, sagt Holger Heinerici. Sie beide hätten einfach Spaß daran, ergänzt seine Frau. Der schönste Lohn für den Aufwand seien die unterstützenden und dankbaren Reaktionen vieler Besucher, die extra wegen des wunderschönen Anblicks, oft mit ihren Kindern in den Abendstunden, die prächtig beleuchtete Szene genießen und sich damit auf die

Weihnachtszeit einstimmen lassen. **Mehr auf Seite: 35**

Das Kurstadtjournal wünscht allen Templinerinnen und Templinern, allen Gästen des Thermalsoleheilbades frohe Festtage, Zeit zur Entspannung und Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge des Lebens.

Halten Sie räumlichen Abstand, bleiben Sie gesund und gehen Sie Impfen.

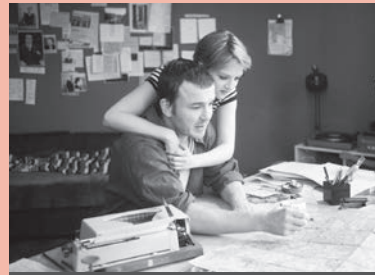
MKC Templin Kino im MKC Dezember 2021



Ausstellung
Matthias Schilling
Malerei und Grafik
bis Mo, 07.02.2022



Konzert
Orientexpress
Paris-Wien-Istanbul
Sa, 08.01.2022



Film des Monats
Lieber Thomas
ab Do, 09.12.2021



Weihnachtskino
Drei Haselnüsse für Aschenbrödel
Fr, 24.12.2021
10:00 Uhr

Der Dezember auf einen Blick

09	Do	15:00	Elise & das vergessene Weihnachtsfest
		17:00	Ghostbusters: Legacy
		19:30	Lieber Thomas
10	Fr	15:00	Elise & das vergessene Weihnachtsfest
		17:00	Ghostbusters: Legacy
		19:30	Ghostbusters: Legacy
11	Sa	15:00	Elise & das vergessene Weihnachtsfest
		17:00	Ghostbusters: Legacy
		19:30	Ghostbusters: Legacy
12	So	15:00	Elise & das vergessene Weihnachtsfest
		17:00	Ghostbusters: Legacy
		19:30	À la carte! Freiheit geht durch den Magen
13	Mo	10:00	Kurzfilmtag für Kinder
		15:00	Elise & das vergessene Weihnachtsfest
		17:00	À la carte! Freiheit geht durch den Magen
		19:30	Ghostbusters: Legacy
14	Di	10:00	Kurzfilmtag für KITAS*
16	Do	15:00	Die Addams Family 2
		17:00	À la carte! Freiheit geht durch den Magen
		19:30	Hope
17	Fr	08:30	Kurzfilmtag für Kinder*
		10:00	Kurzfilmtag für Kinder*
		15:00	Die Addams Family 2
		17:00	Hope
		19:30	Lieber Thomas
18	Sa	15:00	Die Addams Family 2
		17:00	Hope
		19:30	À la carte! Freiheit geht durch den Magen
19	So	15:00	Die Addams Family 2
		17:00	Hope
		19:30	À la carte! Freiheit geht durch den Magen
20	Mo	08:30	Alois Reise
		15:00	Die Addams Family 2
		17:00	À la carte! Freiheit geht durch den Magen
		19:30	Hope
21	Di	08:30	Alois Reise
		10:30	Alfons Zitterbacke
22	Mi	09:00	Tom & Jerry - Der Film
		11:00	Vorstadtkrokodile (Teil 1)
23	Do	15:00	Die Addams Family 2
		17:00	Es ist zu deinem Besten
		19:30	Respect
24	Fr	10:00	3 Haselnüsse für Aschenbrödel
26	So	15:00	Die Addams Family 2
		17:00	Respect
		19:30	James Bond 007 - Keine Zeit zu sterben
27	Mo	15:00	Die Addams Family 2
		17:00	Der Rausch
		19:30	Ich bin Dein Mensch
28	Di	20:00	Offene Bühne Templin, Konzert
30	Do	15:00	Clifford - Der große rote Hund
		17:00	Respect
		19:30	Dune
31	Fr	15:00	Catweazle
		17:00	James Bond 007 - Keine Zeit zu sterben

Vorschau Januar 2022

02	So	15:00	Clifford - Der große rote Hund
		17:00	Helden der Wahrscheinlichkeit
		19:30	Respect
03	Mo	15:00	Clifford - Der große rote Hund
		17:00	Nomadland
		19:30	Lieber Thomas

- * ausgebucht
- Sonderfilmvorstellungen
- Veranstaltungen
- Kinoprogramm

Ausstellung

bis Mo, 07.02.2022

Matthias Schilling Malerei und Grafik

Matthias Schilling ist als Maler und Grafiker anleitend für viele Menschen tätig. Als Impulsgeber und Netzwerker für Künstlerkollegen im In- und Ausland entwickelt er Räume der Begegnung. Die Urkräfte der Natur sind stets im Zentrum seiner Malerei und Zeichnungen, die sich nicht nur in vielen Landschaftsdarstellungen finden. Die Ausstellung beleuchtet u.a. einen wichtigen Aspekt seines grafischen Schaffens, die Gleichnis-Findung. Bäume, deren Existenz und Lebenskraft im Vergleich zum Leben der Menschen an einen Ort gebunden und viele Generationen überlebend, langfristiger durch die Zeit determiniert sind, begeistern ihn bis hin zu philosophischen Formulierungen.

Veranstaltung

Sa, 08.01.2022, 15:00 und 19:00 Uhr

Orientexpress Paris-Wien-Istanbul

Konzert, Preußisches Kammerorchester
Lassen Sie sich zum Auftakt 2022 musikalisch entführen und erleben Sie ein Abenteuer, welches seit 1883 zahlreiche Adlige, Diplomaten und Künstler hautnah erleben durften. Der Orientexpress steht für Luxus und Lebensfreude. Unternehmen Sie gemeinsam mit dem Preußischen Kammerorchester unter der Leitung von Jürgen Bruns (Dirigent) eine Reise durch ganz Europa und erleben Sie französischen Charme, ungarisches Temperament und Wiener Walzersedigkeit. Stimmgewaltig abgerundet wird das Programm durch den slowenischen Bariton Miha Brkinjac.

Film des Monats

Lieber Thomas

Drama – D 2021 – FSK: 16 J. (157 Min.)
Regie: Till Derenbach
Der junge Thomas Brasch (Albrecht Schuch)

lehnt sich schon früh gegen die DDR auf. Während sein Vater Horst (Jörg Schüttauf) Systemtreue beweist entpuppt sich der spätere Schriftsteller Thomas als Revolutionär. Nachdem sein erstes Werk verboten wird, fliegt er von der Filmhochschule. Bei einer Protestaktion 1968 wird er verhaftet. Auf Bewährung entlassen gilt seine große Liebe der Schreibkunst. Gemeinsam mit Katharina (Jella Haase) verlässt er die DDR und geht in den Westen. Durch Filme wie „Domino“ bekommt er Anerkennung und Gehör.
Do, 09.12. – Mo, 03.01.

Programm kino

À la carte! Freiheit geht durch den Magen

Drama - FR 2021 - FSK: 6 J. (113 Min.)
Regie: Eric Besnard
Frankreich, 18. Jahrhundert: Das Prestige eines Adelshauses hängt vor allem von der Qualität seiner Tafel ab. Zu Beginn der Französischen Revolution ist die Gastronomie noch ein Vorrecht der Aristokraten. Als der talentierte Koch Manceron (Grégory Gadebois) vom Herzog von Chamfort (Benjamin Lavernhe) entlassen wird, verliert er die Lust am Kochen. Zurück in seinem Landhaus bringt ihn die Begegnung mit der geheimnisvollen Louise (Isabelle Carré) wieder auf die Beine. Die beiden beschließen, das allererste Restaurant Frankreichs zu gründen. Großer Gewinner bei den 38. Französischen Filmtagen.
So, 12.12. – Mo, 20.12.

Kino aktuell

Respect

Biografie - USA 2020 - FSK: 12 J. (146 Min.)
Regie: Liesl Tommy
Aretha Franklin (Skye Dakota Turner) singt im Kirchenchor ihres Vaters C.L. Franklin (Forest Whitaker) und bringt die Herzen der Menschen zum Schmelzen. Ihre Karriere entfaltet sich zu einem realen Traum, den sie mit 18 Jahren mit einem Plattenvertrag besiegelt. Für Aretha ist der Ruhm auch die Möglichkeit, ihre Stimme zu erheben. Als Bürgerrechtsaktivistin nutzt sie ihre Reichweite und macht auf die Missstände in der Rassendiskriminierung aufmerksam.
Do, 23.12. – So, 02.01.

Weihnachtskino

Drei Haselnüsse für Aschenbrödel

Märchen/Familie, CSSR/DDR 1973, FSK: 6 J. (65 Min.) Regie: Vaclav Vorlicek
Seit dem Tod ihres Vaters, lebt das hübsche und liebenswerte Aschenbrödel im Hause seiner raffgierigen und habsüchtigen Stiefmutter und führt hier das Leben einer ein-

fachen Magd. Bis sie eines Tages im Wald einen Prinzen trifft und sich Hals über Kopf in ihn verliebt. An ein Wiedersehen wäre für Aschenbrödel dabei natürlich eigentlich nicht zu denken, doch zum Glück ist sie im Besitz von drei magischen Haselnüssen. Genießen Sie das wohl zauberndste Weihnachtsmärchen aller Zeiten an Heiligabend im Kino. Präsentiert vom Bioladen & Café Bio-Deli-Markt „3 Haselnüsse“.
Fr, 24.12.2021, 10:00 Uhr

Best of Kino 2021

Ich bin Dein Mensch

Drama/Komödie - D 2020 - FSK: 12 J. (105 Min.) Regie: Maria Schrader
Weil sie Fördergelder benötigt, lässt sich Wissenschaftlerin Alma (Maren Eggert) auf ein dreiwöchiges Experiment ein und nimmt den humanoiden Partnerschafts-Roboter Tom (Dan Stevens) bei sich auf. Eigentlich will Alma weiter ungestört ihrem Alltag nachgehen, doch das ist gar nicht so einfach, denn Tom ist darauf programmiert, der perfekte Partner für sie zu sein und sie dazu zu bringen, sich in ihn zu verlieben. Der Film wurde vierfach mit dem Deutschen Filmpreis 2021 ausgezeichnet.
Mo, 27.12.

Kinderfilm

Elise & das vergessene Weihnachtsfest

Abenteuer – N 2019 – FSK: 0 J. (70 Min.)
Regie: Andrea Eckerbom
Elise (Miriam Kolstad Strand) wohnt in einem Dorf, das aus sehr vergesslichen Menschen besteht. Dieses Jahr hat das Dorf vergessen, dass bald Weihnachten ist. Als Elise am 24. Dezember mit dem merkwürdigen Gefühl aufwacht, dass heute etwas Besonderes ist, macht sie sich auf die Suche nach dem Grund. Sie findet auf dem Dachboden einen alten Holzkasten mit 24 bemalten Türchen. Es steht „Fröhliche Weihnachten“ drauf. Elise fragt den Tischler des Kastens was los ist. Und der weiß: Nur der Weihnachtsmann persönlich kann das Fest in dem vergesslichen Dorf noch retten.
Do, 09.12. – Mo, 13.12.

Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 · 17268 Templin
Tel. 03987 551063
info@mkc-templin.de

Foyer-Galerie, Café und Kartenverkauf

Mo/Do/Fr/Sa/So
14:00-19:00 Uhr

Online-Verkauf für alle Tickets!

www.mkc-templin.de

Frohe Weihnachten!



An
den Advents-
samstagen
bis 17.00 Uhr
geöffnet!

Vom 10.12. - 13.12.2021
**20% Rabatt
auf alles!**



*Wir wünschen allen Kunden
eine besinnliche Weihnachtszeit
und ein gesundes Neues Jahr.*

MODE
by
SCHULZ

— Damen, Herren & Wäsche —

Am Markt 18 · 17268 Templin

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
10.00 - 18.00 Uhr
Samstag
10.00 - 17.00 Uhr



2021, was für ein Jahr: schwierig, eingeschränkt, sehr ereignisreich Stadtverordnetenvorsteher und Bürgermeister antworten auf aktuelle Fragen im Jahresrückblick



Detlef Tabbert



Franz-Christoph Michel

Templin. Das Jahr 2021 neigt sich dem Ende. Die Corona-Krise beeinflusst nun schon das zweite Weihnachtsfest, schränkt das gesellschaftliche Leben der Templiner massiv ein. Die Pandemie schüttelt die Welt in einer bisher unbekanntenen Weise. Auch Templin ist davon nicht verschont geblieben. Das Kurstadtjournal sprach mit dem Vorsitzenden der Templiner Stadtverordnetenversammlung, Franz-Christoph Michel und dem Templiner Bürgermeister Detlef Tabbert zum Ende des Jahres 2021 über aktuelle Entwicklungen in der Stadt.

Herr Stadtverordnetenvorsteher, worin sehen Sie im Moment die Verantwortung der Bürger?

Ganz wichtig, im Einhalten der strengen Regeln, um Kontakte zu minimieren, um mögliche Ansteckungen zu unterbinden. Das wird auch mit Blick auf die Dauer der Einschränkungen nicht einfach. Ich appelliere an die Vernunft der Bürger. Das erfordert Solidarität innerhalb der Bürgerschaft, aber auch Mithilfe. Mein Appell: Lassen Sie sich impfen. Nur damit ist die 4. Welle der Pandemie wirksam zu brechen.

Glauben Sie, dass die Bürger den Ernst der Lage verstanden haben?

Bis auf ganz wenige Ausnahmen haben die Templiner verstanden, worum es geht. Die langen Warteschlangen von Impfwilligen vor dem Historischen Rathaus belegen dies augenscheinlich. Die Templiner halten sich an die Regeln. Mein großer Dank geht an die Mitarbeiter im Gesundheitsbereich, der Polizei, der Freiwilligen Feuerwehr und im Einzelhandel. Aber auch den Mitarbeitern der Versorgungs- und Entsorgungsunternehmen, der Wochenmärkte, Apotheken, Drogerien, Verwaltungen, Tankstellen und Banken möchte ich danken. Ohne ihren unermüdeten Einsatz würde das alltägliche Leben zusammenbrechen.

Wie beurteilen Sie die Hilfsbereitschaft in sozialen Fragen besonders gegenüber Kindern und Senioren?

Ich spüre, dass Templin zwar räumlich auf Abstand gegangen, aber zugleich gedanklich und emotional deutlich zusammenrückt ist. Das macht Mut, diese schwierige

Zeit einigermaßen gut überstehen zu können. Es sind die vielen Ehrenamtlichen, die für das Funktionieren der Gesellschaft eintreten, ich denke da an Feuerwehrleute, aber auch die vielen Freiwilligen, die im Moment ältere Bürger unterstützen, zum Beispiel bei Einkäufen. Nicht zu vergessen die Kirchen, die ihren Beitrag leisten.

Herr Bürgermeister, die Stadtverwaltung hat sich bereits Mitte des Jahres stark engagiert, als es um das Impfen besonders der betagten Mitbürger Templins ging. Diesen Weg sind nicht viele Kommunen gegangen. Warum hat die Stadt Templin sich so ins Zeug gelegt?

Ich glaube jede Kommune hat eine Verantwortung für ihre Bürger. Vielleicht hat Templin dies in besonderer Weise wahrgenommen. Durch unsere Impfkation im Zusammenwirken mit dem Sana Krankenhaus haben wir mehr als 1000 Templinern lange Wege in das Prenzlauer Impfzentrum erspart und so zu einer Immunisierung besonders älterer Templiner beigetragen. Ich möchte auch hervorheben, dass ohne die Unterstützung des Landkreises Uckermark, der Landrätin und des Zweiten Beigeordneten diese Aktion nicht möglich gewesen wäre. Sollte es erforderlich werden, würden sicherlich die Mitarbeiter meiner Verwaltung immer wieder so eine Sache in die Wege leiten und begleiten.

Lassen Sie mich noch Dank sagen an das Sana-Krankenhaus, hier gab es in allen Ebenen von Anfang an eine große Unterstützung. Aber auch jetzt impfen fast alle niedergelassenen Ärzte, koordiniert wird dies durch die Hausärztin Frau Pannwitz, sie ist die Impfbeauftragte in Templin.

Man hat den Eindruck, dass viele Schulen und Kitas von Corona betroffen sind...

Corona hat in den letzten Wochen die Schulen und Kitas in eine schwierige Situation gebracht. Das ist auch für Lehrer und Erzieher äußerst kompliziert. Mein Dank geht hier an alle Mitarbeiter in diesen Einrichtungen, die Tag für Tag dafür sorgen, dass es in den Einrichtungen und Schulen bei allen Schwierigkeiten einigermaßen rund läuft, die Kinder sehr gut betreut werden. Leider sind unsere Rufe verhallt, alle Klassenräume mit Luftfilteranlagen auszurüsten. Die Stadt Templin hat nach einem Beschluss der Stadtverordneten einen Teil der Klassenräume der Goethe-Schule mit diesen Anlagen ausgerüstet. Ich hätte mir gewünscht, dass das Land Brandenburg hier energischer unterstützt hätte.

Meine Mitarbeiter und ich beobachten mit großer Sorge die Entwicklungen in den Kitas und Schulen. Die Infektionen sind gerade in diesen Einrichtungen in den letzten Tagen hochgetrieben worden. Das stellt auch eine Gefahr für die Eltern und Großeltern der Kinder dar.

Was macht ihnen Mut, dass die Templiner Bürger auch diese schwierige Zeit überstehen werden?

Es ist die Solidarität zwischen den Bürgern, die sich in den

letzten Tagen wieder deutlich verstärkt, und es sind die vielen ehrenamtlichen Angebote, die sich Templiner angesichts der schwierigen Situation haben einfallen lassen. Ich denke die Templiner sind angesichts des verordneten räumlichen Abstandes zueinander doch emotional stärker zusammengerückt. Ich bin überzeugt, jeder einzelne Templiner hat es mit in der Hand, wie schwer uns die Krise in den nächsten Wochen treffen wird. Deshalb appelliere ich an alle Bürger uns bei der Umsetzung der notwendigen Maßnahmen zu unterstützen.

Sehr geehrter Herr Stadtverordnetenvorsteher, sehr geehrter Herr Bürgermeister, auch wenn Corona das beherrschende Thema war und ist, seit vielen Jahren ist es gute Tradition, am Ende des Jahres Rückblick auf die vergangenen zwölf Monate zu halten, aber auch einen Ausblick auf das kommende Jahr zu geben. 2022 wird Templin ein Vierteljahrhundert Erfolgsgeschichte schreiben, und zwar in Sachen öffentlicher Personennahverkehr...

Franz-Christoph Michel: Das ist in der Tat eine großartige Geschichte, die die Templiner Stadtverordneten vor einem Vierteljahrhundert in die Wege geleitet haben. Templin ist die einzige Stadt Europas, in der ein solches System des öffentlichen Personennahverkehrs funktioniert. Ich glaube wir können alle stolz darauf sein, dass im vergangenen Jahr auch die Ortsteile in den Stadtbusverkehr einbezogen wurden. Auch in Zeiten, wo viele Leute über Klima-Verbesserungen reden, haben die Templiner Stadtverordneten einen kleinen Beitrag geleistet, um den Individualverkehr ein wenig zu senken. Zudem haben wir zur Verbesserung der Mobilität, vor allem der älteren Bürger in den Ortsteilen beigetragen. Man stelle sich vor für 44 Euro im Jahr, so viel kostet die Kurkarte, kann man Bus fahren in Templin bis zum Abwinken, und das in der ganzen Familie. Die Stadt Templin unterstützt dieses ganze Projekt finanziell maßgeblich. Zum Nahverkehr gehört auch die Bahnanbindung Templins. Für ein Mittelzentrum ist die Verkehrsanbindung mit Verlaub miserabel.

Detlef Tabbert: Ich halte die Reaktivierung der Bahnstrecke Templin- Joachimsthal-Eberswalde vor drei Jahren für ein wichtiges Projekt. Steigende Fahrgastzahlen deuten darauf hin, dass die Angebote der Bahn angenommen werden und dass der Probetrieb ab 2024 in den Regelbetrieb überführt werden kann.

Die Fahrzeit Templin - Berlin über die Strecke RB 12 ist mit über 100 Minuten immer noch sehr lang...

Franz-Christoph Michel: Mit einem bemerkenswerten Engagement setzen sich Templiner Stadtverordnete gegen eine erkennbar desinteressierte Landesregierung für eine verkürzte Fahrzeit ohne Umsteigen nach Berlin ein. Auf deren Initiative hat ein Gutachter die Lage analysiert. Er schlägt vor, in den Morgen- und Abendstunden zusätzliche, sogenannte Sprinterzüge zwischen den regulären Zügen einzusetzen. Diese Sprinterzüge werden nicht mehr an allen Haltestellen stoppen. So kann die Fahrzeit nach Berlin um 20 Minuten verkürzt werden. Im nächsten Schritt soll ein Regionalexpress Berlin und Templin ganztägig zusätzlich zur Regionalbahn zum Ostkreuz verbinden. Da die Landesregierung im Entwurf ihres Regionalentwicklungskonzeptes Templin noch nicht einmal erwähnt, haben wir da noch erhebliche Arbeit vor uns.



Das Thema Bauen spielt in Templin schon immer eine wichtige Rolle. Mehrere Baugebiete sind ausgewiesen worden, aber die Bauplätze scheinen dennoch in Templin nicht zu reichen...

Franz-Christoph Michel: Templin könnte mittelfristig zur Sicherung als Mittelzentrum Einwohnerzuwachs mit einem Einwohnerzuwachs von derzeit 16.000 Einwohnern auf 20.000 erreichen. So viele Einwohner hatte Templin mit seinen Dörfern bis 1990. Dafür brauchen wir mehr Wohnraum. Hierfür sind primär die vorhandenen Baulücken zu bebauen, die aber bei weitem nicht ausreichen, wenn wir zuzugswilligen ermöglichen wollen Templiner zu werden. Die Stadtverordneten haben im vergangenen Jahr mehrere Beschlüsse für Bebauungspläne aufgestellt, so für Ludwigshof, für das Gebiet Eisenbahnstraße und Rödelin. Wir wollen im kommenden Jahr für weitere Gebiete Planungen in die Wege leiten, wo nicht nur Einfamilienhäuser sondern auch Geschosswohnungsbau möglich wird.

Neben den Wohnungsbaugesellschaften, sollen aber auch private Investoren die Möglichkeit erhalten, Wohnungen zu bauen. Natürlich soll das alles sozialverträglich in Sachen Mieten ablaufen. Neben den Bauleitplänen wollen die Stadtverordneten auch ein Radverkehrskonzept und ein Konzept zur Nutzung von Freiflächen für Photovoltaikanlagen auf den Weg bringen.

Was soll das Radverkehrskonzept bewirken?

Detlef Tabbert: In der Vergangenheit wurden Radwege insbesondere unter Aspekten der touristischen Entwicklung geplant und gebaut. Das Rad-Verkehrskonzept zielt darauf ab, den Alltagsradverkehr besser als bisher zu gestalten, also zum Einkaufen, für Besorgungen. Wir wollen die Altstadt mit den Wohngebieten verbinden. Ganz wichtig aus meiner Sicht ist eine gute Anbindung zwischen Seehotel und der Therme. d. h. einen guten Radweg zu schaffen zwischen Dargersdorfer Straße und Lübbesee. Die jetzige Plattenstraße entlang der Buchheide ist marode.

Unlängst haben die Arbeitsgruppen Großgrün und Energie der Stadtverordnetenversammlung nicht-öffentlich getagt, vermutlich um sich eine erste Meinung über den Bau von Photovoltaikanlagen auf landwirtschaftlichen Flächen zu bilden...

Detlef Tabbert: Dass es richtig, es ging um eine erste Meinungsbildung, bekanntlich gibt es ja ein Moratorium, welches den Bau von solchen Anlagen zunächst untersagt. Die Stadtverordneten sind einig, dass es gerade zu diesem Thema eine breite Bürger-Beteiligung geben muss.

Es gab im Sommer eine Zeit, in der die Bewegung „Fridays for Future“ auch in Templin für viel mediale Aufmerksamkeit gesorgt hat. Wie will man in der Stadt mit den Ideen der jungen Leute umgehen?

Franz-Christoph Michel: Grundsätzlich wollen wir die jungen Leute viel stärker in die politische Meinungsbildung und auch Entscheidungsfindung einbeziehen. Bekanntlich haben wir unlängst ein Jugendforum in digitaler Form durchgeführt, aus meiner Sicht war es ein Erfolg. Ich glaube, die junge Generation, die in den nächsten Jahren damit leben muss, was, salopp gesagt, die Alten heute beschließen, müssen einfach jetzt schon stärker einbezogen

werden. Ich denke das auch ein Jugendbeirat wieder neu aufgestellt werden muss.

Gerade was Kinder- und Jugendarbeit betrifft ist in Templin im vergangenen Jahr viel passiert vor allem im Baubereich...

Detlef Tabbert: Der Schwerpunkt der städtischen Bautätigkeit lag in der Tat im Bereich Kinder- und Jugendarbeit, also Schulen und Kitas. Unlängst haben wir den Sportbereich und die Turnhalle der Grundschule „Am Egelpfuhl“ für die Nutzung übergeben, hier sind 2 Millionen Euro investiert worden. Auch im neuen Jahr wird der Stadionausbau weitergeführt. Es geht darum, die Tribünen weiter auszubauen und einen barrierefreien Zugang zu schaffen. Ziel ist zum Saisonstart 2022 das Stadion voll nutzbar zu übergeben. Ich bin sehr froh, dass der Sportverein „Victoria“ sich bei der Sanierung des Stadions sehr stark mit eigenen Ideen und Vorschlägen eingebracht hat. Das im Moment größte Bauvorhaben in Templin ist ja bekanntlich der Ausbau der ehemaligen Hyparschale im Bürgergarten. Hier werden eine kommunale Kita, die Naturparkverwaltung und eine gastronomische Einrichtung ihr Domizil finden. Das Richtfest dafür war längst. Die Stadt investiert 9,5 Millionen Euro. Übrigens, die neue Attraktion in der Naturtherme im ehemaligen Saal ist bei den Kindern ein wirklicher Renner geworden. „Ottis Spielewelt“ hat genau den Nerv der jüngsten getroffen. Dem Geschäftsführer und seinen Mitarbeitern sei wirklich Dank zu sagen für ihre innovativen Ideen.

Wie sieht es eigentlich mit der Straßenbaustelle in Templin aus?

Die Hans-Sachs-Straße ist eine der letzten Straßen in Templin die grundhaft ausgebaut werden. Aber der Tiefbau war schon eine wirkliche Herausforderung. Der erste Bauabschnitt ist nun beendet.

Für manchen aber vielleicht unbemerkt ist auch die Straße zwischen Eselshütt und Jakobshagen mit Beteiligung des Amtes Boitzenburger Land ausgebaut worden.

Wie sieht es mit der Sanierung der Gebäude des ehemaligen Joachimsthalschen Gymnasiums aus?

Franz-Christoph Michel: Es gibt eine intensive Zusammenarbeit zwischen den Gremien der Stadtverordnetenversammlung, Stadtverwaltung und dem Förderverein. Ich hoffe, dass das Land Brandenburg seine Zusagen in Sachen finanzieller Zuwendungen einhält, sodass die künftige Europaschule 2024 die ersten Schüler empfangen kann.

Wie beurteilen Sie die Entwicklung der Wirtschaft in Templin auch unter den Corona-Bedingungen?

Detlef Tabbert: Gemessen an der Entwicklung der Arbeitslosigkeit von im vergangenen Jahr 10 Prozent auf 6,8 in diesem Jahr, hat die regionale Wirtschaft die Situation bisher gut verkraftet. Auch die Einnahmen der Gewerbesteuer sind im Vergleich zum vergangenen Jahr deutlich gestiegen. Das spricht für eine gute Wirtschaftsentwicklung. Daran haben maßgeblich die Bauwirtschaft und die landwirtschaftlichen Betriebe Anteil. Auch die Investitionen sind trotz Corona deutlich gestiegen. Es freut mich ganz besonders, dass der Templiner Einzelhandel unter den wirklich schwierigen Bedingungen der Corona-Pandemie nicht aufgegeben hat. Dafür ist allen Händlern Dank zu sagen. Übrigens, hat im Templiner Gewerbege-

biet DHL damit begonnen, ein Verteilerzentrum zu bauen. Ein Auszug aus der Innenstadt in der Puschkinstraße ist vorgesehen. Das wird auf die Verkehrssituation deutlich verbessern, weil DHL auch zum Teil elektrobetriebene Fahrzeuge einsetzen wird.

Was haben sich die Templiner Stadtverordneten für 2022 vorgenommen?

Franz-Christoph Michel: Vorrangige Ziele sind die schnelle und direkte Bahnanbindung nach Berlin, die Ausweisung neuer Baugebiete, die Entwicklung des Rad-Verkehrskonzeptes und die Jugend-Beteiligung, die eine neue Qualität erhalten muss.

Detlef Tabbert: Es sollen auch Voraussetzungen geschaffen werden, um den Umgang mit alternativen Energien auf rechtlich sichere Füße zu stellen.

Ein großer Schwerpunkt wird das Projekt „Natur und Umwelt“ sein, wir wollen die Baumschutzsatzung aktualisieren. Ziel muss sein, das Großgrün in Templin deutlich zu schützen, die Baumschutzsatzung muss aber auch handhabbarer werden.

Wohin soll es gehen mit der Stadtentwicklung?

Ziel ist Templin als Wohnstandort, als Tourismusziel, als Bildungsstandort und als Standort für umweltverträglichen Mittelstand Gewerbe und für Gesundheit weiterzuentwickeln.

Was wird da getan?

Die Naturtherme wird im kommenden Jahre attraktiviert. Ein neuer Erlebnisbereich und ein neuer Saunabereich werden entstehen. Es werden hier 7,5 Millionen Euro investiert.

Welche weiteren Bauvorhaben stehen auf der Agenda?

Tatsache ist, dass die Anzahl der Baugenehmigungen enorm angestiegen ist, in den Baugebieten Ludwigshof und am Gutshof werden die Lücken geschlossen. Die Kita „Käthe Kollwitz“ in der Dargersdorfer wird als letzte städtische Kita eine Sanierung erhalten. Zum Teil wird die Immobilie neu gebaut.

Wie sieht es mit der Kannenburger Schleuse aus?

Bekanntlich hat erst unlängst der Bund die finanziellen Mittel für den Neubau der Kannenburger Schleuse freigegeben. Jetzt laufen die europaweiten Ausschreibungen. Ich denke, dass die Wassersportler in der Saison 2023 die Schleuse nutzen können.

Alle Welt redet über Klimaschutz, was passiert in Templin in dieser Hinsicht?

Die Stadtverwaltung hat einen Klimaschutzmanager eingestellt. Er wird Handlungsempfehlungen für die Wirtschaft für Privatpersonen geben. Ziel ist den CO₂-Ausstoß deutlich zu senken. Die Handlungsempfehlungen sollen technischer Art sein, aber auch bei der Bauplanung Berücksichtigung finden.

Wir wünschen allen Templinerinnen und Templinern frohe Festtage, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und dazu viele gute Ideen für das kommende Jahr.

Halten Sie Abstand und lassen Sie sich, wenn es möglich ist, impfen.

Herausgeputzt für die festlichen Tage

Schickes von Kopf bis Fuß in der Boutique Mode by Schulz

Templin (fa). Die Schaufensterpuppen in der Boutique by Schulz wurden herausgeputzt, als sollten sie gleich auf den Laufsteg gehen. Die „Dame“ im geblühten Kleid mit schwarzen Untergrund, passend dazu ein senfgelber Blazer, schwarze Stiefel und nicht zu vergessen die richtigen Accessoires, der „Herr“ mit enger, schwarzer Hose, gelben Hoody und schwarzen Kurzmantel darüber. Die dunkle Schiebermütze setzt dem Outfit die Krone auf. Sportlich und doch elegant sieht es aus. Das perfekte Ensemble für die Winterzeit und die festlichen Tage. Nicht zu vergessen die beiden „Herren“ im Schaufenster. Sie präsentieren den schicken und kuscheligen Bademantel für den Morgen. Das richtige Händchen zum Dekorieren, Gestalten und Beraten scheint Inhaberin Birgit Schulz und Mitarbeiterin Claudia Zipser in die Wiege gelegt. Eine Kundin sucht nach einem bestimmten Teil in der Dessous-Abteilung. „Frau Schulz ist das mein Schnitt“, fragt sie. Die Geschäftsfrau kennt ihre Stammkunden genau und weiß was sie wollen und brauchen und antwortet sofort. Apropos Dessous: Sie hängen hier dicht aneinander geschmiegt in Rot,



In Szene gesetzt: Birgit Schulz und Claudia Zipser geben den Puppen das perfekte Outfit

Dunkelgrün, Blau oder Haut mit oder ohne Spitze. Stolz präsentiert Birgit Schulz ein BH-Hemdchen in weicher Modalqualität. In hell- oder dun-

kelgrau stützt der Neuzugang die Büste auch ohne Bügel.

Ohne Bügel

Schicke Herrenpullover reihen sich im offenen Regal aneinander. In kräftigen oder gesetzten Farben, mit oder ohne Streifen hat Mann hier die Qual der Wahl. Auch bei der Auswahl der bügelfreien Hemden aus veredelter Baumwolle, komplettiert mit einer tollen Krawatte oder Fliege, sollte Mann sich Zeit nehmen. Die Damen, die doch meistens eine Kleinigkeit unter ihrem Outfit verstecken möchten, sollten vielleicht zu einer blickdichten Shape-Strumpfhose in den Farben Schwarz, Blau, Grau, Braun oder Weinrot, mit oder ohne Muster im Hosenteil, greifen. „Was bei den Frauen die Strumpfhose ausmacht, ist bei den Männern die Shorts darunter“, weiß Claudia Zipser. Uni oder mit verrückten Motiven muss es vielleicht nicht immer die rote Glücksunterhose zu Silvester sein. Wem es damit zu kalt wird, der kann auch gern zur langen Hose für darunter greifen. Sie erinnert längst nicht mehr an alte Zeiten. Im klassischen Grau, Blau oder Schwarz macht sie auch eine vorzeigbare Figur. Suchen Sie zu Weihnachten noch ein Geschenk und können sich nicht entscheiden? Greifen Sie zum Gutschein. Dann können Frau oder Mann nach den Feiertagen in Ruhe selber aussuchen. Doch jetzt auf zum Shoppen.

Anlässlich einer Weihnachtsaktion gibt es by Schulz vom 10. bis 13. Dezember 20 Prozent auf alles.



Zu verschenken: Schickes für drunter und drüber



Neu im Programm: Seidenweiche BH-Hemdchen ohne Bügel



MODE
by
SCHULZ
— Damen, Herren & Wäsche —
Am Markt 18 · 17268 Templin

Pflegestützpunkt steht vor Eröffnung

Templin. Wir befinden uns noch immer in einer Zeit, die allen Generationen viel abverlangt. Insbesondere das Engagement und die Leistung von professionell Pflegenden, pflegenden Angehörigen, Pflegepersonen und ehrenamtlich Tätigen kann nicht genug wertgeschätzt werden. Statistisch gesehen liegt der Anteil pflegebedürftiger Menschen in der Uckermark an der Gesamtbevölkerung des Landes Brandenburg deutlich über dem Landesdurchschnitt. Pflegebedürftigkeit kann jeden treffen und steigt in den höheren Altersgruppen dynamisch an. Doch wohin, wenn man betroffen ist. Der Pflegestützpunkt Uckermark in der Auskunft- und Beratungsstelle Templin wird mit der Eröffnung am 13.01.2022 nun zentrale Anlaufstelle für den Templiner Bereich für alle Fragen rund um die Pflege. Informationen zu ortsnahen Hilfs- und Unterstützungsangeboten, Hilfe bei der Feststellung einer Schwerbehinderung oder des Pflegegrades und Beratungen über Finanzierungsmöglich-



keiten im konkreten Pflegefall gehören zu den weiteren Themen im Pflegestützpunkt. Hierbei wird den Pflegebedürftigen und ihren Angehörigen nicht nur einmalig Hilfe angeboten, die Mitarbeiterinnen stehen Ihnen zur Seite, solange Sie Unterstützung und Begleitung brauchen. Bereits ab 18.01.2022 ab 09:00 Uhr wird das Angebot zur Verfügung stehen. Eigens dafür wurden Räume in der Robert-Koch-Straße 24 in Templin (Sana Krankenhaus) eingerichtet und Beraterstellen geschaffen, die sich ausschließlich um Fragen der

Bürger rund um die Pflege und den entsprechenden Sozialleistungen kümmern. Träger des Pflegestützpunktes sind der Landkreis Uckermark, die AOK – Die Gesundheitskasse und die ARGE PSP – Arbeitsgemeinschaft Pflegestützpunkte der Ersatzkassen GbR. Möglich wurde die Schaffung der Auskunft- und Beratungsstelle in Templin durch eine Förderung aus dem Pakt für Pflege. Der Pakt für Pflege ist

ein Schwerpunkt im Koalitionsvertrag der Brandenburger Landesregierung. Mit ihm soll die Pflege vor Ort gestärkt und nachhaltig gestaltet, Pflegebedürftige und ihre Angehörigen insbesondere im ländlichen Raum entlastet, Beratungsstrukturen ausgebaut werden. Die Beratung erfolgt individuell, unabhängig und kostenfrei. Zukünftig werden zwei Sprechstunden pro Woche angeboten. Sie erreichen die Mitarbeiter des Pflegestützpunktes in den Büros Nummer 040 und 041 dienstags in der Zeit von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr und donnerstags in der Zeit von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr. Gern können Sie telefonisch unter den Telefonnummern 03987 42437 oder 03987 42435 vorab einen Termin vereinbaren oder eine telefonische Beratung erhalten. Der Pflegestützpunkt Uckermark wünscht Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und freut sich auf Sie im Jahr 2022!



Räume in der Robert-Koch-Straße 24 in Templin (Sana Krankenhaus)

Augenoptik Andželika Mojsa



*Wir wünschen
allen Kunden
frohe Weihnachten
und ein gesundes
neues Jahr.*

Öffnungszeiten: Mo. / Di. / Do. 8:30 - 18:00 Uhr und Mi. / Fr. 8:30 - 15:00 Uhr
Friedrich-Engels-Str. 15 | 17268 Templin | Tel. 03987 2017417 | www.augenoptik-mojsa.de

Annemarie Giegler erhält Max-Lindow-Preis für ihr Lebenswerk

Verdienste zur Wahrung der plattdeutschen Sprache im Landkreis gewürdigt

Templin. Annemarie Giegler hat am Wochenende im Prenzlauer Dominikanerkloster den Max-Lindow-Preis erhalten. Mit dieser Auszeichnung, die gemeinsam von der Stadt Prenzlau und dem Landkreis Uckermark vergeben wird, würdigte man die langjährigen Verdienste der 87-Jährigen bei der Pflege und Verbreitung der plattdeutschen Sprache. Insbesondere hat sich Annemarie Giegler um die Erhaltung des uckermärkischen Platt verdient gemacht, sagte Frank Bretsch, Dezernent im Landkreis. Templins Bürgermeister Detlef Tabbert freute sich ganz besonders über die Auszeichnung. „Damit werde alles das wertgeschätzt, was Frau Giegler in ihrem Leben geleistet hat“, sagte der Bürgermeister. Die Stadt Templin hatte sich in einem

Schreiben an die Landrätin gewandt mit der Bitte, das Lebenswerk von Annemarie Giegler in angemessener Weise zu Ehren. Bei der Landrätin Karina Dörk lief der Bürgermeister damit offene Türen ein. Denn seit vielen Jahren engagiert sich Annemarie Giegler überdurchschnittlich im Ehrenamt, insbesondere in der Heimat- und Kulturpflege.

Geboren wurde sie als Tochter eines Bauern auf einem Ausbau in der Nähe von Klauslagen. Besonders ältere Templiner kennen Sie als engagierte Angestellte in der Sozialversicherung, als Ökonomin und Betriebsleiterin im damaligen VEB Kohlehandel.

Seit 1993 ist Annemarie Giegler Mitglied im Bund Niederdeutscher Autoren und Mitglied im Templiner „Uckermärkischen



Die beliebte Platt-Autorin Annemarie Giegler hat den Max-Lindow-Preis erhalten. Foto: Stadt

Heidstruk“, den sie seit 2008 als Vorsitzende führt. Der „Uckermärkische Heidstruk“ ist ein Mundartzirkel, er vernetzt Engagierte, die ehrenamtlich für die Erhaltung der Niederdeutschen Sprache tätig sind. Er verfolgt das Ziel, Rahmenbedingungen dafür zu schaffen, die Förderung des Niederdeutschen langfristig zu sichern. Annemarie Giegler schreibt Texte in plattdeutscher Sprache, trägt dafür Sorge, dass die Sprache als Kulturgut bewahrt bleibt. Immer wieder war sie damit befasst, verschiedene Projekte vorzubereiten, die das Plattdeutsche erlebbarer machen und damit einem breiten Publikum zu gute kommen. In der regionalen Tageszeitung schreibt Annemarie Giegler regelmäßig Anekdoten, aber auch nachdenkliche Geschichten in

plattdeutscher Sprache. Vor einiger Zeit öffneten sie mit dem Templiner Bürgermeister einen „Literarischen Rundgang up Platt“ in der Templiner Kurmeile. Sie war es, die diese Idee hatte und alles dafür tat, den „Literarischen Rundweg“ Wirklichkeit werden zu lassen. In den für den Rundweg ausgewählten Texten von Mitgliedern des „Heidstruks“, darunter auch die Templiner Ehrenbürgerin Anna Taege-Röhnisch, Heinz Pantzier, Günther Schmedemann und eben Annemarie Giegler kommt immer wieder die Verbundenheit zu unserer Stadt, die Liebe zu unserer wunderbaren Landschaft zum Ausdruck, so Templins Bürgermeister. Annemarie Giegler setzte sich unentwegt für die Bewahrung der Werte von Anna Taege-Röhnisch ein und trug dafür

Sorge, dass Werke von ihr regelmäßig im Historischen Rathaus ausgestellt wurden. Sie organisierte viele plattdeutsche Lesungen im Historischen Rathaus, ging in Altenheimen, gestaltete mit anderen Mitgliedern des Mundartzirkels ansprechende Programme in plattdeutscher Sprache. Gemeinsam mit Bibliotheksmitarbeitern der Stadtverwaltung Templin ist sie dabei eine plattdeutsche Lesecke einzurichten. Annemarie Giegler hat über Jahre hinweg Grundschüler der Goethe-Schule unterrichtet und sie an das uckermärkische Platter angeführt. „Ich habe als „Energiebündel“ erlebt die sich selbstlos einbringt, dabei sind ihre Aktivitäten sind beispielgebend und ehrenwert, so der Bürgermeister.

Autohaus Gramowski

Suzuki Service Partner



Templin - Zehdenicker Straße 31



Frohe Weihnachten

Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern für das Vertrauen, sowie der guten Zusammenarbeit und wünschen viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

Auch 2022 sind wir mit unserem Service und unseren Leistungen für Sie da.



Autohaus Gramowski

Suzuki Service Partner

Zehdenicker Straße 31 · 17268 Templin

Tel.: 03987 6346 · Fax: 03987 409555

E-Mail: auto-gramowski@gmx.de

www.auto-gramowski.de



Way of Life!

Bitte beachten Sie unsere Sonderangebote zur Weihnachtszeit!

Frohe Weihnachten!



Die größten Feste finden im kleinen Kreis statt.
Daher wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie
eine festliche Weihnachtszeit und
einen guten Start ins neue Jahr!

Das Team von
Martini Optik

übrigens trägt
Weihnachtsmann
auch eine Brille...

MARTINI OPTIK MIT 0%
ERFÜLLT WÜNSCHE! FINANZIERUNG.

JAHRESENDERBATT - WÖCHENTLICH STEIGEN DIE RABATTE

13.12. - 18.12.2021

25%
RABATT

AUF ALLE
FASSUNGEN

20.12. - 24.12.2021

35%
RABATT

AUF ALLE
FASSUNGEN

27.12. - 31.12.2021

50%
RABATT

AUF ALLE
FASSUNGEN



Martini Optik

Brillen · Sonnenbrillen · Kontaktlinsen

Inh. Roswitha Depkat

Ernst-Thälmann-Str.10b · 17268 Templin
Tel. 03987 2232 · 54357

UCKERMARK IMMOBILIEN

Beethothovenplatz 1 · 17268 Templin · 0176 7579 4037

*Danke, an alle, die uns Ihr Vertrauen gaben!
Liebe und Geborgenheit wünschen wir
zum Weihnachtsfest, Gesundheit und
Zuversicht für alle Menschen
im neuen Jahr!*

*Ihre Annette Kindervater
Sachverständige für Immobilien
und Grundstückswesen*



Annette Kindervater

„Es weihnachtet schon im Laden“ Kaum einer geht leer aus in der Süßen Stube

Templin (fa). Einst waren die großen Gläser in den Tante-Emma-Läden mit roten Himbeeren aus Zucker gefüllt. Heute beherbergen sie in der „Süßen Stube“ in der Ernst-Thälmann-Straße Schokobonbons in 18 verschiedenen Sorten mit exzellenter Füllung, ein wenig Alkohol und einem festlichen Gewand. „Es weihnachtet schon im Laden“, freuen sich Inhaberin Simone Schilling und Mitarbeiterin Barbara Pöhl. Jede noch so kleine Ecke ist ausgefüllt mit Leckereien zu essen und zu trinken. Ein wenig Zeit sollten die Kunden mitbringen, um alle Köstlichkeiten ins Auge zu fassen und zu entscheiden womit sie sich selber und andere glücklich machen wollen. Neu im Angebot ist original belgische Schokolade mit Nüssen schick verpackt in Pyramidenform. Außerdem stechen kleine Fläschchen auf Schlitten oder Tannenbäumchen als kleine Beigabe zu Gutscheinen oder Geldgeschenken hervor.

Große Vielfalt

Eine Kundin lobt die Vielfalt des Ladens. Zu jedem Anlass finde man hier eine Überraschung. Sie mag vor allem die originellen Geschenke wie beispielsweise das Schokoladenhandy für süßes Miteinander. Bei den freundlichen und aufmerksamen Gesprächen mit den Fachfrauen müsse sie aufpassen, dass sie hier nicht die Zeit verpasse. Original schottische Shortbreak als sehr passendes Gebäck für die Teestunde wandert in den Einkaufskorb. „Mit kleinen Splitter Ingwer, Karamel und purer But-



Lange Zeit: Seit 22 Jahren packt Simone Schilling Geschenke ein.



Fast wie Früher: Barbara Pöhl präsentiert die Schokobonbons im Glas.

ter für die Seele, muss dieses Gebäck stets im Angebot sein“, wissen die Confiserie-Damen. Nicht nur zu Weihnachten. Nebenbei wird für die nächste Kundin Lychener Kaffee gemahlen. Sie hält Ausschau für zwei Präsenten zum nachträglichen Geburtstag ihrer Tante und Cousine. Mit dem frischen Kaffee, einer Tafel Schokolade und einem Gläschen Marmelade sind die Präsenten schnell hübsch verpackt. Zwischendurch kommt der Postmann durch die Tür. „Ich habe was für den Nachbarn“. Auch das wird selbstverständlich angenommen.

Süßes Geheimnis

Man könnte glauben, die beiden Fachfrauen haben im puncto süße Sachen so ihr Geheimnis. Jeder Kunde wird herzlich und fachfraulich beraten. Oft treffen sie den sprichwörtlichen Nagel auf den Kopf. Kaum einer geht leer aus. Simone Schilling verrät natürlich nicht, wie sie es



Gehen immer: Präsentkörbe packen die Geschäftsfrauen besonders gern.

fast auf den Tag seit 22 Jahren mit ihren Süßigkeiten und den vielen Kunden auf ihre freundliche Art so aushält. Seit 16 Jahren steht ihr Barbara Pöhl bei und geht ebenso auf in den vielen verschiedenen süßen Geheimnissen. Und die gehören ja gerade zur Weihnachtszeit unbedingt dazu. In der süßen Stube wird zwar nichts versteckt. Dafür ist das Suchen und Entdecken auch immer wieder eine Überras-

sen oder den trockenen Rotwein in extravaganteren Flaschen.

Fast alle Wünsche erfüllt

Und wieder ist eine Kundin glücklich zu machen. „Wie können wir Ihnen eine Freude bereiten“, wollen die Fachfrauen wissen. „Deshalb bin ich hier“, sagt die Dame schlagfertig und bringt bereits eine kleine Grünpflanze für das Geschenk zum 95. Geburtstag mit. Schnell ist darum ein Präsent gepackt. Das ist auch gar nicht schwer bei der Fülle süßer Dinge. Adventskalender mit Schokolade gefüllt fallen ebenso auf wie Weihnachtsmänner in Hülle und Fülle. „Die Dunklen sind zurzeit der Renner, weil die Leute mehr zur gesünderen Schokolade neigen“, erzählt Barbara Pöhl. Weil ja Naschen bekanntlich auch durstig macht stehen rund 120 verschiedene lose Teesorten in aneinander geschmiegtten Büchsen zur Auswahl. Die 15 Weihnachtstees sind dabei nicht mitgezählt. Als passendes Geschenk dazu stehen sieben XXL Tassen mit verschiedenen Motiven und dem passenden Karton im Regal. Und wer gar nicht weiß für was er sich entscheiden soll um seinen Lieben zum bevorstehenden Fest eine Freude zu bereiten, der kann auf die Fachfrauen vertrauen und sich eine Präsentkorb packen lassen. Das kleine Team der süßen Stube wünscht allen Kunden Frohe Weihnachten, viel Gesundheit und gemeinsame Freude beim Einkauf im nächsten Jahr. Dann wieder mit bester Beratung, viel Mühe und der Gewissheit, dass fast alle Wünsche erfüllt werden.



E-Mail: buero@suesse-stube-templin.de
www.suesse-stube-templin.de

**Confiserie
Süße Stube**
Inh. S. Schilling

Ernst-Thälmann-Straße 18
17268 Templin
Telefon/Fax: 0 39 87 / 54 207

Geschenkartikel
Pralinen
Schokolade
Tee aus aller Welt
Kaffeesspezialitäten
erlesene Weine
Spirituosen
und andere Leckereien

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 09.00 bis 18.00 Uhr und Sa. 09.00 bis 12.00 Uhr

Advents-Zauber im Modehaus Splinter

Templin. Auch in diesem Jahr landet die Weihnachtspost für die Kunden wieder im Müll. Die Weihnachtsmärkte sind abgesagt und der geplante offene Sonntag am 3. Advent fällt aus.

„Davon wollen wir uns aber nicht die Stimmung verderben lassen.“, sagen Christine und Anne Splinter vom gleichnamigen Modehaus. Stattdessen wollen sie die

viel Liebe zum Detail dekoriert.

Bereits im Eingangsbereich erwartet die Kunden ein großer freischwebender Adventskranz, der mit seinen dicken roten Kerzen Licht in die dunkle Zeit bringen soll. Abgesehen von ihm, können wie gewohnt alle Dekoobjekte im Modehaus Splinter käuflich erworben werden. Und es lohnt sich, die Augen



sortimente aufmerksam, die auch in diesem Jahr wieder erweitert wurden und sich ganz hervorragend als Weihnachtsgeschenke eignen.

Lifestyle und Genuss stehen bei der liebevollen Auswahl der Produkte im Vordergrund. Etwas ganz Besonderes sei beispielsweise ein 16 Jahre alter Rum in limitierter Auflage – ein Geschenk für echte Liebhaber.

Was den im Modehaus geplanten Advents-Zauber

Im Modehaus Splinter gibt es wieder schöne Geschenkideen zu entdecken.



Den hausgemachten Apfelpunsch gibt es auch zum Selbermachen für Zuhause.

Vorweihnachtszeit für Ihre Kunden so schön wie eben möglich gestalten.

Um eine gemütliche Atmosphäre zu schaffen, wurde das Modehaus wieder mit

nicht nur nach kuscheligen Pullovern und schönen Kleidern offen zu halten.

„Wir können noch mehr als Mode.“, sagt Anne Splinter und macht auf die Zusatz-



Für eine gemütliche Atmosphäre wurde im Modehaus Splinter weihnachtlich dekoriert.

angeht, wurde kurzerhand umdisponiert und er findet einfach einen Tag früher, am **Samstag, den 11. Dezember 2021** statt.

In der Zeit von 10 bis 17 Uhr sind die Türen vom Modehaus Splinter geöffnet und die Kunden können Weihnachtsoutfits sowie kleine und große Geschenke shoppen.

Ein Highlight zum Advents-Zauber wird auf jeden Fall der hausgemachte Apfelpunsch. Den können die Kunden direkt vor Ort genießen oder zum Selbermachen für zu Hause kaufen.

Alle benötigten Zutaten, inklusive Rezept, sind hübsch verpackt im Beutel und eignen sich ebenfalls bestens als Geschenk.

Advents Zauber

SAMSTAG, 11. DEZEMBER
10 bis 17 UHR

- ★ Leckeren hausgemachten Apfelpunsch genießen
- ★ Tolle Geschenkideen entdecken

Splinter
MODEHAUS

AM MARKT 5 | TEMPLIN
WWW.MODEHAUS-SPLINTER.DE

Isabell ist 100. Templiner Baby 2021



Templin. Bürgermeister Detlef Tabbert, Krankenhausdirektor Florian Schulz, Hebamme Paula Jahnke, und Chefarzt Dr. Frank Schure (von rechts) gratulierten den jungen Eltern Susan Kreinsen und Andreas Richard aus Templin zur Geburt ihrer Tochter Isabell. Sie ist das 100. Baby, das in diesem Jahr in

Templin zur Welt kam, allerdings nur das 99., das im Sana-Krankenhaus Templin geboren wurde.

Die kleine Isabell wog bei der Geburt 3860 Gramm und maß 52 Zentimeter, hieß es aus der Stadtverwaltung.

Der Bürgermeister informierte, dass die Zahl der Ge-

burten sich in Templin in den letzten Jahren deutlich verringert habe. 2019 wurden noch 234 Kinder in dem Sana-Krankenhaus geboren, dagegen seien es 2020 nur noch 116.

Ein Grund dafür sei sicher die Corona-Pandemie, vermutet der Bürgermeister.

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

via 250
44€*
€/Monat

Jetzt bestellen!
www.glasfaser-sws.de

via
Telefonieren & Surfen

STADTWERKE
SCHWEDT GmbH

* Voraussetzung für ein Glasfaserprodukt: Glasfaser-Hausanschluss, Wohnort im Verfügbarkeitsbereich Preise: inkl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer von 19 Prozent Vertrag: Mindestvertragslaufzeit 24 Monate, 3 Monate Kündigungsfrist, 12 Monate automatische Verlängerung Einmaliger Einrichtungspreis: via 100 und via SURF 250: 50 €, via 250 und via 1000: 0 € Premium-Router: FRITZ!Box bei via 100 und via SURF 250: 100 € statt 249 €, bei via 250 und via 1000: 50 € statt 249 €, Versandkosten 7 €, Router geht ins Eigentum des Kunden über Telefon: Festnetz-Flat, ausgenommen sind Auslands-, Sonder- und Servicenummern, Online- und Mehrwertdienste Internet: Datenvolumen unbegrenzt, Download- und Uploadgeschwindigkeit symmetrisch AGB, Leistungsbeschreibung, Produktinformationsblätter, Preisliste und Tarifoptionen: unter www.glasfaser-sws.de

„Dieser Laden ist mein Leben“

Melanie Weißmann-Chatz. feiert dritten Geschäfts-Geburtstag

Templin (fa). Es funkelt, glitzert und strahlt passend zur Jahreszeit im hellen Laden No1 Mode von Melanie Weißmann-Chatz. in der Ernst-Thälmann-Straße 17. Inmitten der neuen Kollektion können sich wirklich Träume erfüllen. Gleich im Eingangsbereich machen besondere Taschen auf sich aufmerksam. Ein StartUp in Berlin hatte die Idee, drei verschiedene Grundtaschen

Kundin. Vielleicht ist das ja die tollste wandelbare Tasche für die tollste Freundin und das perfekte Weihnachtsgeschenk.

Wie zu Hause

„Ich bin am 1. November drei Jahre alt geworden“, strahlt Melanie Weißmann-Chatz. Sie bereue keinen einzigen Tag. „Wenn ich morgens in mein Geschäft komme, fühle ich mich zu Hau-



Tolle Taschen: Melanie Weißmann-Chatz. präsentiert sie mit wandelbaren Hüllen.



mit austauschbaren Hüllen zu versehen. Je nach Lust und Laune hat Frau die Möglichkeit, sie passend zum jeweiligen Outfit zu wechseln. Egal ob mit einer schicken Großstadtansicht, mit Muster und Glitzer oder einfach uni - schick sind sie alle. Ein Cover gehört beim Kauf dazu und eins spendiert die Geschäftsfrau. „Tolle Idee“, sagt auch eine

se. Dieser Laden ist mein Leben trotz aller Schwierigkeiten“. Sie habe inzwischen ein Vertrauensverhältnis zu ihren Kunden aufgebaut und die Kunden zu ihr. Es ist auch kein Geheimnis dass die Geschäftsfrau mit vielen Kunden per WhatsApp verknüpft ist damit sie immer auf dem Laufenden sind.

Außerdem können sie auch



Tolle Accessoires: Ein Gürtel kann das I-Tüpfelchen sein.

Melanie
Weißmann-
Chatzizacharias
Inhaberin

MODE EXPRESS
E.-Thälmann-Str. 17
17268 Templin

vom UCKER Warentakt, einem regionalen Transportangebot, Gebrauch machen. Da heißt es, regional, klimafreundlich und kostenfrei bestellen. Bei jeder Bestellung mit dem UCKER Warentakt gibt es ein Überraschungsgeschenk in einem Warenwert von 20 Euro gratis dazu. Kontakt für Fragen und weitere Informationen: Telefon

und WhatsApp:
0151 55 15 243 oder
www.uckerwarentakt.de.

Die Regale sind voll

Das Gewinnspiel zum dritten Geburtstag ist längst Geschichte. Das nächste wird sicherlich nicht lange auf sich warten lassen. „Die Kunden lieben es,

wenn immer wieder Aktionen im Laden stattfinden, suchen Abwechslung von ihrem Alltag und wollen mit schönen Dingen positiv unterhalten werden“, weiß die Chefin.

Sie fühle sich deshalb nicht nur als Verkäuferin sondern auch als Veranstalterin. Positiv auf die Psyche wirken sich auch die anheimelnden Farben der Shirts, Pullover, Kleider oder Jacken und Mäntel aus. Da vereinen sich Rosa mit Hellgrau, sanfte Grüntöne mit Beige aber auch Braun, Terrakotta oder Senfgeld als Kontrast. Pullover und Statementshirts mit Motiven, Schriftzügen und ein wenig Glitzer sind aktuell.

Da stehen schon wieder zwei große Kartons neben dem Tresen. Die Geschäftsfrau holt verschiedene Blusen heraus und freut sich schon darauf, den Nächsten auszupacken. Einige Outfits für die Feiertage sind bereits angekommen. Kleider, Spitzenblusen, kurze oder lange Röcke und Oberteile mit Lurex gehören dazu.

Egal ob casual-chic, klassisch-elegant, sportiv-lässig oder romantisch-verspielt: „Bei No1 Mode finden Sie eine große Auswahl verschiedener Looks für jeden Anlass“, sagt Melanie Weißmann-Chatz. abschließend. Die passenden Accessoires nicht zu vergessen. Schmuck in vielen Varianten, Mützen, Schals, Tücher, Taschen, Gürtel oder Handschuhe gehören einfach dazu. „Ich bin auf Weihnachten vorbereitet, die Regale sind voll“.



Ausgepackt: Lässige Blusen gehören zu fast jedem Outfit.

Wenn der Schornsteinfeger klingelt

Templin (SW). Ab 1. Januar 2022 könnt es Christopher Grabosch sein, der neue bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger. Er erhielt den Zuschlag für den Kehrbezirk Templin und Umgebung, wird der Nachfolger von Kai Westkämper und übernimmt sowohl seinen Mitarbeiter Ralf Braun als auch den Firmensitz in der Lychener Str. 5 in Templin.

Der gebürtige Templiner Christopher Grabosch brennt für seinen Beruf, ist Schornsteinfeger mit Leib und Seele. Nach Abschluss der 10. Klasse begann er 2012 seine Lehre, arbeitete von 2015 bis 2021 in Prenzlau bei den Schornsteinfegerbetrieben Grunwald und Dähn, absolvierte verschiedene Weiterbildungen und qualifizierte sich zielstrebig von 2018 bis 2021 zum Meister. Dass der sympathische 27-Jährige liebt, was er tut, merkt man in jedem Moment. Spricht man ihn auf seine überlieferte Rolle als Glücksbringer an, schmunzelt er verschmitzt und meint, dass es nur noch höchst selten vorkommt, dass jemand den schwarzen Mann anfassen und sich die Hände schmutzig machen möchte, um etwas vom Glück abzubekommen. Trotzdem gilt gerade jetzt zum Jahreswechsel neben vierblättrigem Kleeblatt, Hufeisen und Schweinchen der Schornsteinfeger als Symbol für Glück. Kein anderer Handwerksberuf hat diesbezüglich solche Prominenz erlangt. Woran liegt das? Schon im Mittelalter waren Schornsteinfeger als wandernde Handwerksgelegenheiten unterwegs, um Essen zu reinigen und dafür zu sorgen, dass der Rauch abziehen konnte, die Bewohner sicher waren und die gefürchteten Stadtbrände abgewendet wurden. So haben sie schon vor 500 Jahren Brandschutz betrieben.

Und genau das ist auch heute die Hauptaufgabe der schwarzen Zunft, auch wenn die modernen Heizungsanlagen nicht mehr vergleichbar sind mit einer mittelalterlichen Kochstelle. Messen statt fegen ist der Trend der Neuzeit, komplizierte Technik statt rußgeschwärztem Gesicht und Balanceakt auf dem Dachfirst. Die Kehr- und Überprüfungs-



Verordnung und die 1. Bundesimmissionsschutz-Verordnung sind die gesetzlichen Grundlagen für die Kehrung und Überprüfung von Feuerungsanlagen. Im Gegenzug ist jeder Hauseigentümer nach §1 des Schornsteinfegerhandwerksgesetzes in der Pflicht, von sich aus die Arbeiten des Schornsteinfegers fristgerecht zu veranlassen und selbstverständlich Zutritt zu Grundstücken und Räumen zu gewähren.

Christopher Grabosch liegt es fern, seinen neuen Job behelrend mit erhobenem Zeigefinger anzutreten, aber er hält es für notwendig, ab und zu daran zu erinnern, dass z.B. bei Eigentümerwechsel des Hauses, bei Inbetriebnahme oder Stilllegung von Feuerstätten bzw. dem Austausch von Heizungen oder Kaminen (auch bei baugleichen) unverzüglich schriftlich der Schorn-

steinfeger zu informieren ist. Auch bei geplanten Veränderungen an der Gebäudehülle, spricht an Fenstern oder Türen, sollte man sich im Vorfeld schon unbedingt an den Schornsteinfeger wenden, um den Luftbedarf berechnen zu lassen und damit eine zielführende Beratung erfolgen kann. Weil Christopher Grabosch die Sicherheit seiner Mitmenschen sehr am Herzen liegt, betreibt er nicht nur im Rahmen seiner täglichen Arbeit vorbeugenden Brandschutz sondern ist auch Feuer und Flamme für die Arbeit der Feuerwehr, der er bereits im jugendlichen Alter im Jahr 2005 beitrug und bis heute unterstützt er aktiv die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Grunwald. Gerade für die Vorweihnachtszeit, in der traditionell viel gekocht, gebraten und gebacken wird, hat Grabosch

interessante Tipps parat. Wussten Sie, dass bei gleichzeitigem Betrieb von Dunstabzugshaube und Kamin im wahrsten Sinn des Wortes die Luft knapp werden und durch den Unterdruck giftiges Kohlenmonoxid aus dem Schornstein gesaugt werden kann, er quasi in entgegengesetzter Richtung funktioniert?

Weil das lebensgefährlich ist, empfiehlt der Fachmann den Einbau eines Kontaktschalters in den Fensterrahmen. Der bewirkt, dass die Dunstabzugshaube nur bei angekipptem Fenster, also genügend Luftnachschub, eingeschaltet werden kann. Kleine Ursache, große Wirkung!

Leben retten können auch die Rauchwarnmelder, deren

Einbau seit einem Jahr Pflicht ist, Allerdings gibt es immer wieder Verunsicherung, in welchen Räumen sie sinnvoll angebracht werden.

Ganz einfach: in allen Aufenthaltsräumen der Wohnung, außer in Küche und Bad, außerdem in Fluren, die als Flucht- und Rettungsweg benutzt werden. Vielleicht ist das eine Anregung für den einen oder anderen Wunschzettel.

Nach seinen persönlichen Wünschen für das neue Jahr gefragt, antwortet Christopher Grabosch ganz bescheiden: „Gesundheit und Sicherheit für alle Menschen und eine gute Zusammenarbeit mit den neuen Kunden und natürlich mit meinem Gesellen Ralf Braun.“

Adventszeit im Barberino



**Jeden Samstag
rustikales, regionales Buffet**

ab 18:00 Uhr
19,90 Euro pro Person

**Jeden Adventssonntag
Brunch für die ganze Familie**

von 11.00 bis 14.00 Uhr
Kaffee, Tee, Sekt, Orangensaft sowie
köstlichen warmen und kalten Speisen
22,00 Euro pro Person

**Wir bitten um Vorreservierung!
Bei uns gelten die 2G-Regeln.**



Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:00 bis 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:00 bis 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104



BAUSTOFFE Templin

Hindenburgstraße 13 · 17268 Templin · Tel.: 03987 409816 · Fax.: 03987 409817

Große Nikolaus Aktion

Auf alles was in die Tüte passt...

Ho Ho Ho,



20%

Rabatt



Weihnachtliches Buffet

am 25.12. und 26.12.

ab 18:00 Uhr

köstliche warme und kalte weihnachtliche Speisen zum Preis von 25,00 Euro pro Person.



Gutschein für Sie

20% Rabatt auf fast alles was in die Tüte passt. Ausgenommen Aktionsware und bereits reduzierte Artikel. Für Makita Elektrogeräte gilt statt dessen ein Extrarabatt von 5% auch Aktions- und Prospektpreise.
gültig vom 13. - 23.12.2021

Gutschein für ihren Nachbarn

20% Rabatt auf fast alles was in die Tüte passt. Ausgenommen Aktionsware und bereits reduzierte Artikel. Für Makita Elektrogeräte gilt statt dessen ein Extrarabatt von 5% auch Aktions- und Prospektpreise.
gültig vom 13. - 23.12.2021

TEMPLIN & LYCHEN ERLEBEN

TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD

**f/öBerstadt
lychen**

WIR STEHEN AUF WASSER



Interview mit Ernst Volkhardt

Wenn Sie auf das Jahr 2021 zurückblicken, an was denken Sie? (...außer die COVID-19-Pandemie)

In dem Zeitfenster, in dem wir nahezu frei agieren konnten, haben wir großartige Projekte umgesetzt. Besonders herausragend waren bei der TMT GmbH sicher der Weltrekord für die längste Frühstückstafel und bei der NaturTherme-Templin der Aufbau und die Eröffnung der Spielwelt. Aber auch der Besuch der Kanzlerin oder die Projekte, die im Museum bzw. im Rathaus umgesetzt wurden, waren grandios. Insgesamt hat die TMT GmbH sich weiter sehr positiv entwickelt und ihren Mehrwert für die Stadt und ihre Akteure bewiesen.

Das Jahr war ein sehr besonderes. Was haben Sie für sich dazu gelernt oder welche neuen Erkenntnisse haben Sie für sich gewonnen?

Ich bin ein positiv denkender Mensch und das hat mir sehr dabei geholfen, auch in teils sehr schwierigen Phasen trotzdem immer an die nächsten Schritte zu denken. Stillstand ist Rückschritt und wir wollen uns ja immer weiterentwickeln.

Was haben Sie dieses Jahr erlebt, erschaffen oder getan, auf das Sie richtig stolz sind?

Zuvorderst auf die Teams in beiden Gesellschaften.

Alle haben sich in dieser schwierigen Zeit sehr gut eingebracht, mitgezogen und die ganzen Erfolge erst ermöglicht. Konkret einerseits die Themen und Punkte, die ich oben schon genannt habe, andererseits auch die Entwicklung der TMT GmbH, die wir angeschoben haben. Mit dem personellen und finanziellen Wachstum der TMT GmbH erhöht sich permanent auch der Grad der Professionalität. Wenn wir in der Vergangenheit einen Mitarbeitenden für grundverschiedene Themen einsetzen mussten, so können wir mittlerweile Menschen besser nach ihren Stärken einsetzen. Das erhöht auch die Leistung und verbessert die Ergebnisse. Das ist ein langer Prozess und wir sind noch lange nicht am Ende, aber wir haben einen guten Anfang gemacht. Das merken wir auch am Feedback der Akteure und Partner in der Zeit von COVID-19, hier gab es viele Danksagungen dafür, dass wir die Partner mit Rat und Tat unterstützt haben.

Welche Ziele haben Sie sich für das nächste Jahr für die TMT und für die NaturThermeTemplin gesetzt?

Zuerst die Entwicklung fortsetzen und weiter ausbauen, in beiden Gesellschaften.

Bei der TMT GmbH erhoffen wir uns natürlich wieder eine komplette touristische Saison, ein Jahr voller spannender Veranstaltungen in der Stadt und großartige Projekte im Museum.

Bei der Therme wollen wir unsere ersten Bauschnitte abschließen, nach der Schließzeit von April bis Mai einen Teil des Gebäudes schon im neuen Glanz erstrahlen lassen und dann am 09.07.2022 ein tolles Sommerfest mit Culcha Candela veranstalten.

Es wird also nicht langweilig, weder mir noch allen anderen die ein großer Teil dieser Projekte sind.

Was ist ihr Motto für die nächsten 12 Monate?

Wie immer: positiv denken! Auf Regen folgt Sonne und auf Täler folgen Berge.

TEMPLIN & LYCHEN ERLEBEN

TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD

föberstadt
lychen
WIR STEHEN AUF WASSER



Ein Adventskalender für ganz Templin

Was kommt dabei heraus, wenn 200 Templiner Kinder weihnachtliche Dekorationen aus Papier basteln und bei der TMT abgeben? Nun: Der festliche Schmuck wird in die Fenster des Historischen Rathauses gehängt und verwandelt dieses in einen riesigen Adventskalender, an dem sich alle Templiner erfreuen können.

Kommen Sie vorbei, schauen Sie es sich an!

Wir danken den Kindern und Erziehern der Kita „Käthe Kollwitz“, der Kita „Wirbelwind“ in Storkow, der Kindertagesstellen „Susi und die kleinen Strolche“ und „Katis Mini Mäuse“ sowie der Klasse 6b der Grundschule „Am Egelpfuhl“.

Tolle Arbeit!

Neues aus dem Museum für Stadtgeschichte

Auch wenn unsere Templiner Museumsweihnacht nicht wie geplant mit vielen Aktionen und Veranstaltungen stattfinden kann, ein vorweihnachtlicher Besuch im Prenzlauer Tor lohnt sich dennoch (Na sowieso).

Neben der Dauerausstellung zeigen wir ein historisches Puppenhaus Marke Eigenbau und einen Überblick über internationale Weihnachtsbräuche, liebevoll illustriert von unserer Museumskünstlerin Teresa Esteban.

Aus fünf dieser Illustrationen haben wir eine streng limitierte Serie von besonderen Festtagskarten produziert – das Sahnehäubchen auf jedem Weihnachtsgeschenk. Sie bekommen diese im Museum für Stadtgeschichte und in der Tourist-Information im Historischen Rathaus.

Museum für
Stadtgeschichte Templin

Prenzlauer Tor
17268 Templin

Tel.: +49 3987 - 367 03 20
Tel.: +49 171 976 45 68

museum@templin.de
www.templin.de/museum

Öffnungszeiten

Oktober – April:
Donnerstag - Montag
10:00 bis 17:00 Uhr

Mai – September:
Donnerstag - Montag
10:00 bis 18:00 Uhr

Samstags und sonntags ist
das Museum zwischen
12:30 und 13:00 Uhr geschlossen.



Jeden Tag wird der Kasten leer gemacht

Medienrückgabebox der Stadtbibliothek erfreut sich bei Lesern großer Beliebtheit

Templin. Wie bei einem Briefkasten gucken die Mitarbeiterinnen der Templiner Stadtbibliothek täglich in ihre neueste Anschaffung. Dabei handelt es sich um eine Medienrückgabebox, welche Dank tatkräftiger Unterstützung des Wirtschaftshofes und Mitarbeitern des Bauamtes, nun vor dem Haupteingang der Stadtverwaltung steht.

Damit wird der Leserschaft eine Möglichkeit gegeben, auch außerhalb der Öffnungszeiten, entliehene Bücher, CDs usw. abzugeben.

Die Stadtbibliothek hat online einen 24-Stunden-Service für E-Mails, Homepage und Onleihe. Für den Besuch vor Ort sind die Mitarbeiter an 4 Wochentagen tagsüber präsent. Wer aber beispielsweise früh morgens auf dem Weg zur Arbeit oder Schule, spät abends oder am Wochenende Medien zurückgeben wollte, hatte bisher keine Gelegenheit dazu. Hier



Mitarbeiter der Stadtbibliothek kontrollieren fast täglich die neue Medienrückgabebox vor dem Haupteingang am Neuen Rathaus. Foto: Stadt

Abhilfe zu schaffen war seit langer Zeit ein Leserwunsch, den die Stadtbibliothek nun erfüllen konnten. Auch Urlauber, welche als Saisonleser im

Rathaus ihr „Lesefutter“ holen wird dieser blaue „Briefkasten“ erfreuen.

Möglich wurde der Erwerb dieser Medienrückgabebox

durch die Bewilligung einer Bundeszuwendung aus dem Soforthilfeprogramm für zeitgemäße Bibliotheken im ländlichen Raum „Vor Ort für Alle“.

Fünftausend Euro hat die Umsetzung des Projektes gekostet. Als Träger der Einrichtung musste die Stadt 25 Prozent als Eigenmittel aufbringen, die restlichen 3.750 Euro wurden als Fördersumme beim Projektträger, dem Deutschen Bibliotheksverbund e.V. abgerufen. Schon die ersten Wochen haben gezeigt, dass sich der neue Kundenservice rumgesprochen hat. Beinahe täglich werden die Medien entnommen. Bis auf wenige Ausnahmen sind die eingeworfenen Bücher & Co auch pünktlich. Ist doch mal jemand dabei, der die Leihfrist bereits überzogen hat, bleibt die bis dahin aufgelaufene Verzugsstrafe bestehen und muss dann später beglichen werden. Viele der Leserinnen und Leser sprechen die Bibliotheks-Mitarbeiter auf die Box auch an. Die Resonanz ist durchweg positiv, auch wenn der „Kasten“ eines nicht kann, nämlich neue Medien ausgeben.

*Unseren Patienten, Angehörigen
und Geschäftspartnern
wünschen wir von Herzen
eine schöne Weihnachtszeit*

*sowie ein gesundes,
glückliches, erfolgreiches
und aktives Jahr 2022.*



aktiv - ambulanter Pflegeservice
Pflegedienstleiterin Anke Schulenburg &
Mandy Jüdes, Telefon: 03987 50710
Obere Mühlenstraße 10a • 17268 Templin

aktiv - Tagespflege
Pflegedienstleiterinnen Sabine Tiede
Telefon: 03987 4396570
Annenwalder Weg 2a • 17268 Templin

Hallo Nachbar!

Neuigkeiten und Informatives von Ihrer Wohnungsbaugesellschaft

Wohnhaus in der Straße der Jugend 17-20 fertig gestellt

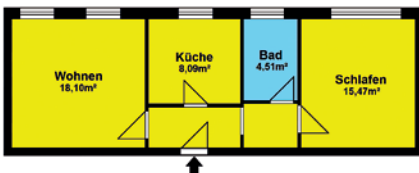


Gemütliche 2-Zimmer-Wohnung

Goethestraße 21, 17268 Templin

Schnelle Fakten:

51,44 m²
2 Zimmer
400,00 € warm
852,00 € Kautions



Wir vermieten im neuen Jahr eine schöne 2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss der Goethestraße 21. Die Wohnung wird saniert, ist mit einem PVC-Belag ausgelegt und verfügt über ein Wannenbad und eine Küche mit Fenster.

Bei Interesse kontaktieren Sie bitte unsere
Kundenbetreuerin Frau Tuchen:

☎ 03987 205012 oder ✉ tuchen@woba-templin.de

Seniorengeeichte 1-Raum-Wohnung

Strahl-Goder-Straße 4, 17268 Templin

Schnelle Fakten:

41,69 m²
1 Zimmer
390,00 € warm
840,00 € Kautions
PKW-Stellplatz vor dem
Haus: 16,00 € / Monat



Wir vermieten ab sofort eine praktische 1-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss der Strahl-Goder-Straße 4. Durch den Aufzug im Haus ist die Wohnung auch für Senioren geeignet. Sie verfügt über ein Wannenbad und eine Küche mit Fenster.

Bei Interesse kontaktieren Sie bitte unsere
Kundenbetreuerin Frau Tramburg:

☎ 03987 205013 oder ✉ tramburg@woba-templin.de

Unsere umfangreichste Baumaßnahme in den Jahren 2020 und 2021, die Komplett-sanierung des WBS 70-Wohn-blocks „Straße der Jugend 17 bis 20“, haben wir terminge-recht im September fertig ge-stellt. Damit haben wir unsere Zusicherung zur fristgerechten Übergabe der Wohnungen an die Mieter, sowie unser eigen-es Terminziel eingehalten. Mit dem stufenweisen Teilrückbau des Hauses haben wir von den ehemals 51 Wohnungen zwar 14 Wohnungen weniger im Bestand, doch die nunmehr 37 Wohnungen (27 WE sind barriere-frei) präsentieren sich jetzt im vollmodernisierten Zustand und sichern damit unserem Unternehmen langfristig eine sehr gute Vermietbarkeit. Trotz Corona-Pandemie, Quarantäne von Bauarbeitern, Lieferengpässen von Material usw. haben es die Baufirmen geschafft den Fertigstellungs-termin zu halten. Hierfür möch-ten wir uns für die gute und angenehme Zusammenarbeit beiallen an den Bauarbeiten beteiligten Firmen und Planern ganz herzlich bedanken. Neben der Sanierung des Hauses haben wir dann Ende November auch die Bauarbeiten auf dem Innenhof beendet.

Hierzu gehören der Neubau der Parkplatzanlage für 26 PKW und 2 Parkplätze mit La-destationen für Elektroautos einschließlich der Beleuchtung, neue Gehwege und für unsere „kleinen Mieter“ ein neuer Kinderspielplatz. Im neuen Fahrradhaus stehen zusätz-liche Plätze für Fahrräder und

E-Mobile zur Verfügung. Einen wesentlichen Beitrag zur Erhö-hung der Verkehrssicherheit haben wir mit dem Bau eines neuen Gehweges an der Straße erreicht. Dies werden nicht nur unsere Mieter zu schätzen wis-sen, sondern auch die Eltern und Kinder der Kita „Egelpfuhl-frösche“.

Letzte große Besichtigung Tag der offenen Tür in der Straße der Jugend



Zum Ende der letzten Bauphase des Großprojektes Straße der Jugend 17 – 20 hatten interes-sierte Bürger die Gelegen-heit, den umfangreich sanierten Wohnkomplex zu begutachten. Nicht nur die Mieter wollten einen letzten Blick in die mo-dernisierten Wohnungen wer-fen. Geladen waren zum Tag der offenen Tür natürlich auch Partner und Wegbegleiter des

Projektes, als auch Vertreter der Stadt Templin. Nach den Umbaumaßnahmen ist der ehemalige WBS-70-Block nicht wiederzuerkennen. Stufenweise erfolgte der Rück-bau, sodass auch Wohnungen mit Dachterrassen entstehen konnten. Aus ursprünglich 51 Wohneinheiten sind nun 37 neue 1- bis 4-Raumwoh-nungen entstanden.



Sicher und trocken

Neue Fahrradhäuser in den Wohngebieten



Das moderne und geräumige Fahrradhaus im Postheim bietet einen sicheren Platz.

In mittlerweile drei Wohngebieten der Woba Templin-UM sind in diesem Jahr Fahrradhäuser errichtet worden. Diese Abstellanlagen sind in der Lychner Straße, der Straße der Jugend als auch im Postheim zu finden. Die abschließbaren Überdachungen bieten eine geschützte Umgebung für Fahrräder oder E-Mobile. So können die Räder bei jeglichen Witterungsbedingungen sicher und trocken untergebracht werden. Mit der ebenerdigen Unterstellmöglichkeit, können die Mieter

ihre Fahrräder mühelos parken ohne Kellertreppen auf und absteigen zu müssen. Besonders im höheren Alter wird es zunehmend schwieriger, die Räder ins jeweilige Untergeschoss zu transportieren. Mit den neuen Häusern möchte die Woba Abhilfe schaffen und im Besonderen die ältere Generation unterstützen. Die neuen Fahrradhäuser erweisen sich bei den Mietern als sehr beliebt. Schon vor Errichtung der Abstellanlagen zeigte sich eine rege Nachfrage nach den Stellplätzen.

Ein Blick in die Zukunft: Baumaßnahmen 2022

Für das Jahr 2022 haben wir uns im Bereich der Baumaßnahmen viel vorgenommen. Neben den normalen Instandsetzungsmaßnahmen und den Renovierungsarbeiten von Leerwohnungen, gehört die Erneuerung der Balkonanlage am Wohnblock in der Straße der Jugend 1-4 zu den aufwendigsten Baumaßnahmen. Wenn es das Wetter zulässt, werden wir im Januar mit dem Einrichten der Baustelle beginnen, um im Februar die alten Balkone abreißen zu können. Voraussichtlich schon im Oktober 2022 sollen unsere Mieter ihre neuen Balkone wieder im vollen Umfang genießen können. Zusätzlich werden neue Haustüren eingebaut, die Fassade erhält einen frischen Farbanstrich und der letzte Abschnitt der Feuerwehrezufahrt wird fertiggestellt. Ein weiteres großes Thema ist die Sanierung der Elektroanlagen in unseren Wohngebäuden.

Daher erhalten die Robert-Koch-Straße 18+19, sowie die Obere-Mühlenstraße 5-8



Aktueller Anblick der Balkone in der Straße der Jugend 1-4 vor der großen Baumaßnahme.

neue Elektro-Hausanschlüsse. Für jede Wohnung werden eine neue Unterverteilung eingebaut und im Keller zentrale Elektrozählerplätze geschaf-

fen. In diesem Zuge ersetzen wir die Hauseingangs- sowie die Kellertüren. Die in die Jahre gekommenen Fassaden erhalten außerdem einen neuen

Anstrich.

Auch im Postheim geht die Fassadengestaltung weiter. Im nächsten Jahr erhalten die Häuser Nr. 7 und Nr. 8 frische

Farbe. Damit kommen wir der vollständigen Umsetzung des Farbkonzeptes für das gesamte Wohngebiet Postheim wieder einen Schritt näher.



Farbkonzept Haus Nr. 7



Farbkonzept Haus Nr. 8

Kinderarztpraxis Frau Dr. Wlost & Team Umzug ins Templiner Zentrum

Wo vorher jahrelang Bekleidung geshoppt wurde, wird sich nun um junge Patienten der Region gekümmert. Die Kinderarztpraxis von Dr. Heike Wlost hat ab sofort einen neuen Standort. Das gesamte Team ist seit 18.10.2021 Am Markt 17 anzutreffen. Damit ist ein zentraler Anlaufpunkt im Herzen der Innenstadt entstanden.

Der Gewerberaum wurde gemeinsam durch das Praxisteam und die WOBA umfangreich saniert und für die Nutzung als Arztpraxis hergerichtet. Und wir finden, dass sich das Ergebnis wirklich sehen lassen kann. Betreut werden Kinder von der Geburt bis zum 18. Lebensjahr. Dabei werden die Familien in der Entwicklung der Sprösslinge fachlich und



Eine moderne und kinderfreundliche Gestaltung zeichnet die neuen Praxisräume aus.

qualifiziert begleitet. Wenn erforderlich, werden therapeutische Maßnahmen eingeleitet und betreut. Natürlich ist das Team auch in akuten Krankheitsfällen für die jungen Patienten da. Zum Leistungsspektrum

gehören unter anderem die allgemeine Kinder- und Jugendmedizin, Impfberatung und Schutzimpfungen für Kinder und Eltern, Vorsorgeuntersuchungen als auch Allergologie und Hyposensibilisierung.

Wohnen und Pflege unter einem Dach



Glückwünsche zur Übergabe des Hauses an Frau Kempa.

Die WOBA Templin-UM GmbH stellt bereits seit 2005 das Haus „Am Bürgergarten 14“ für pflegebedürftige Mieter zur Verfügung. Seit 01.11.2021 hat Frau Birgit Kempa mit Ihrem Pflegedienst die Betreuung und Versorgung der Bewohner übernommen. Nach jahrelanger Zusammenarbeit mit dem Pflegedienst BonVital trennte man sich einvernehmlich und realisierte den Wechsel beim Pflegedienst.

Die WOBA Templin-UM GmbH ist weiterhin der Vermieter der Zimmer. Zusätzlich zu den insgesamt neun Einzel-Zimmern mit einer Größe von ca. 13 bis 23 m² bietet ein Gemeinschaftsraum mit Terrasse den optimalen Platz für gesellige Zusammenkünfte, z.B. gemeinsame Kaffeerunden. In dem Haus gibt es eine Küche und vier seniorengerechte Bäder. Einige Zimmer verfügen sogar über einen eigenen Balkon.

Der Pflegedienst kümmert sich durch die 24-Stunden-Präsenz vor Ort rund um die Uhr um die Versorgung der Mieter. Frau Kempa ist erfolgreiche Geschäftsführerin des Pflegedienstes und hat ihre Dienstleistung zu einem der größeren Pflegebetriebe für Templin und Umgebung entwickelt. Im Hinblick auf den Betrieb ihres eigenen Pflegeheims in Warthe sind wir sicher, dass wir mit Frau Kempa einen zuverlässigen und vertrauensvollen Partner gefunden haben, der unseren Mietern eine kompetente Betreuung bieten kann. Wir freuen uns auf die neue Kooperation und wünschen Frau Kempa und Ihrem Pflegeteam einen erfolgreichen Start!

Derzeit sind noch wenige Zimmer frei. Interessenten können sich bei der WOBA unter Tel. 20500 oder beim Pflegedienst unter der Telefonnummer 03987 2009662 melden.

Giganten unter der Lupe Baumschau im Wohngebiet Postheim

Pflege und Entwicklung des Baumbestandes ist ein wichtiger Aufgabenbereich in den jeweiligen Wohngebieten der WOBA. Einen besonders hohen und alten Bestand findet man im Postheim vor. Zur Prüfung der Verkehrssicherheitspflicht wird in regelmäßigen Abständen eine Baumschau mit Unterstützung eines Experten durchgeführt.

Verkehrssicher bedeutet, dass von einem Baum keine Gefahr für Dritte ausgeht. Der Eigentümer muss handeln, wenn der Baum augenscheinlich krank ist. Totäste, Pilzfruchtkörper und Faulstellen sind Anzeichen dafür. Dann besteht dringender Handlungsbedarf, bevor Äste oder gar ganze Baumkronen auf Hausdächer, Fahrzeuge oder im schlimmsten Fall auf

Personen stürzen. Leider wurden bei der diesjährigen Baumkontrolle im Postheim Krankheitsbefälle festgestellt. Diese betroffenen Bäume müssen weichen. Entsprechend wird es aber natürlich eine Ersatzpflanzung in dem Wohngebiet geben, um einen Ausgleich zu schaffen. Bei der Kontrolle im Wohngebiet konnten die Mitarbeiter der WOBA viele liebevoll gestaltete Nistkästen entdecken. Das Engagement der Mieter wird sehr geschätzt. Denn auch uns liegen die tierischen Bewohner am Herzen.

Doch muss in diesem Zusammenhang immer auf die richtige Anbringung der Nistkästen geachtet werden. Ob Nägel oder Draht: Die meisten Aufhängungen von Vogelhäusern können Bäume verletzen. Deshalb ist es wichtig, für einen ausreichenden Schutz der Rinde zu sorgen. Ein Nagel oder Schrauben im Baum verletzt diesen und kann zu Schäden führen. Der Nistkasten kann zum Beispiel mit einer Manschette am Baum befestigt werden. Um das Holz zu schonen sollte ein Stück Gummi zwischen Stamm und Manschette geschoben werden.



Stabenow & Partner mit unserem Hausmeister Andreas Collin bei der Baumkontrolle.

Aktuelles Angebot:

Zimmer Nr. 7 im 1. Obergeschoss

mit eigenem Balkon, Größe: 22 m²

zuzüglich der Mitbenutzung der Gemeinschaftsflächen



Monatliche Warmmiete: 336,00 €

Kaltmiete: 205,00 €, Betriebskosten: 96,00 €, Heizkosten: 35,00 €



Tatkräftige Unterstützung Junge Erwachsene beim Arbeitseinsatz

In der herbstlichen Jahreszeit gibt es für unsere Hauswarte jede Menge zu tun, wenn die Blätter wieder von den Bäumen fallen. Gut, dass es in diesem Jahr tatkräftige Unterstützung beim Laubharken gab. Anfang November besuchte ein Teil der Klasse 9d des Templiner Gymnasiums die Woba Templin-UM. Im Wohngebiet der Ringstraße machten sich die Schülerinnen und Schüler mit Rechen und Haken ans Werk, um das heruntergefallene Laub zu beseitigen.

Die 9-Klässler möchten im kommenden Jahr ihre Jugendweihe feiern. Coronabedingt musste diese in diesem Jahr leider aus-



fallen. Der Nachholtermin ist für Juni 2022 geplant.

Bevor die große Weihe gefeiert wird, stehen jedoch noch einige Veranstaltungen an, die einen Teil zum Erwachsenwerden beitragen sollen. In der Jugendvilla gab es bereits einen

Graffiti-Workshop und eine Disco-Veranstaltung. Demnächst möchten die Jungen und Mädchen noch einen Tanz- sowie einen Kniggekurs besuchen.

All das muss ja auch irgendwie finanziert werden. Mit dem Arbeitseinsatz bei der Woba verdienen sich die jungen Erwachsenen ihr erstes Geld. Denn auch eigenes Geldverdienen gehört zum Erwachsenwerden dazu. Mit der Tätigkeit soll ein erster Bezug zum Arbeitsleben hergestellt werden.

Um das Budget noch etwas aufzustocken, sollen noch weitere Einsätze in ganz Templin bei verschiedenen Einrichtungen folgen.

Schöner wohnen ... im Plätzchenhaus



**selbstgebackenes
Plätzchenhaus**

Passend zur Weihnachtszeit haben unsere Kolleginnen mal eine etwas andere Plätzchenvariante ausprobiert. Das klassische Lebkuchenhaus wurde kurzerhand umgewandelt in ein Plätzchenhaus. Dazu benötigt man lediglich die aktuell im Handel erhält-

lichen Ausstechformen. Mit dem klassischen Mürbeteig kann man die einzelnen Gebäudeteile zubereiten und wie üblich im Backofen backen. Anschließend kann man seiner Kreativität freien Lauf lassen und mit Lebensmittel-

farben oder anderen Backdekor-Zutaten sein Traumhaus individuell verzieren. Zum Schluss werden die Teile mit einer festen Glasurmasse aus Eiweiß und Puderzucker zusammengeklebt. Fast zu schön zum Vernaschen...!

Unsere Mieterjubilare von Juli 2021 bis Oktober 2021

80. Geburtstag

Vera Kramer, Goethestraße 25, 2. Juli
Monika Fritsch, 6. August
Rolf Heick, Dargersdorfer Straße 69, 12. August
Manfred Feller, Mühlenstraße 25, 19. August
Hannelore Kube, Ernst-Thälmann-Straße 4, 1. September
Ingrid Müller, Dargersdorfer Straße 39, 17. September
Helga Schulz, Lychener Straße 62, 20. September
Dieter Lewicky, Ringstraße 19 b, 3. Oktober
Charlotte Balow, Postheim 16, 12. Oktober

85. Geburtstag

Gisela Wenk, Ringstraße 21, 4. August
Waldtraud Seiler, Lychener Straße 62, 7. August
Siegfried Buse, Dargersdorfer Straße 55, 26. September
Else Thiel, Dargersdorfer Straße 55, 26. September
Harald Zybell, Mühlenstraße 8, 21. Oktober

90. Geburtstag

Christa Mausolf, Ernst-Thälmann-Straße 2, 29. August

Wir bedauern sehr, dass es aufgrund der aktuellen Ausnahmesituation „Corona-Krise“ der Geschäftsführerin, Frau Dr. Jeschke-Kollár, leider nicht – wie sonst üblich – möglich ist, den 90-jährigen Mieterjubilaren persönlich zu gratulieren.

Allen Jubilaren, auch den Nichtgenannten, beste Gesundheit und behagliches Wohnen.



**Wo Menschen Licht
in unser Leben bringen,
entstehen Geborgenheit und Vertrauen.**

Mitten in der Corona-Krise neigt sich ein erfolgreiches Geschäftsjahr dem Ende entgegen. Allen Mietern möchten wir an dieser Stelle für Ihre Treue danken.

Wir wünschen Ihnen vom ganzen Herzen ein frohes Weihnachtsfest, Zeit für Entspannung und viele Glücksmomente.

Möge das Neue Jahr recht gelingen, viel Gesundheit, Glück und Erfolge bringen.

**Ihr WOBA- &
FWG-Team**

Impressum:

Verantwortlich für den Inhalt der Ausgabe 2/2021 der Mieterzeitung:

WOBA Templin-UM
Wohnungsbaugesellschaft mbH
Wohnungsunternehmen
der Stadt Templin
17268 Templin, Bahnhofstr. 32

Geschäftsführerin:
Dr. Anneli Jeschke-Kollár

Aufsichtsrat:
Wolfgang Janitschke

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der WOBA Templin-UM



Vorstand der Werbegemeinschaft nach Neuwahl mit mehr Frauenpower

Templin. Die Neuwahl des Vorstandes der Templiner Werbegemeinschaft war längst überfällig. Doch Corona hat auch wie fast überall für Verzögerungen gesorgt. Eine Mitgliederversammlung in der Zeit war schlecht zu organisieren. Kurz vor Weihnachten ist nun der Vorstand der Werbegemeinschaft neu gewählt worden. Gestandene Vorstandmitglieder sichern Kontinuität, aber, und das ist erfreulich, durch neue Vorstandsmitglieder ist das Durchschnittsalter deutlich reduziert worden. Der neue Vorstand kann nun mit deutlich mehr Frauenpower aufwarten als bisher, freut sich der alte und auch neue Vorsitzende der Werbegemeinschaft, Detlef Hoffmann. Er verspricht sich von der neuen Mannschaft viele kluge Ideen und mehr Schwung in der künftigen Arbeit.

Gut sei, dass doch Jüngere, wie Melanie Winkler, Steuerberaterin in der Kanzlei Schmidt und Partner und Jana Grafe, Inhaberin der Jeans Boutique No.One, ihr Wissen und ihre Erfahrungen einbringen wollen.

Er hofft mit dem vollzogenen Generationswechsel werde auch der Fortbestand der Werbegemeinschaft gesichert. Ausgeschieden sind Axel Schulz, Elvira Steinhöfel und Steffen Sojka. Für die über viele Jahre geleistete Arbeit im Verein bedankte sich Detlef Hoffmann bei allen ganz herzlich.

Auch wenn Corona die Vereinsarbeit schon wieder einschneidend beeinflusst, hat sich der neue Vorstand vorgenommen, alle 8-10 Wochen Stammtische zu organisieren, um den Austausch zu sichern. Mitgliederversammlung sollen zwei im Jahr stattfinden.

Wichtigstes Projekt wird auch weiterhin das Stadtfest der Werbegemeinschaft bleiben. Im kommenden Jahr soll es am 17. und 18. Juni stattfinden, sofern Corona nicht wieder einen Strich durch die Rechnung macht.

Übrigens: Der weihnachtliche Lichterglanz in der Innenstadt, den die Firma JKM in den ver-

gangenen Tagen installiert hat, wird auch von der Werbegemeinschaft organisiert und finanziert. Ohne Unterstützung der WOBA und von JKM würden die Lichter nicht mehr angehen.

Die Werbegemeinschaft Templin e. V. ist am 8. Oktober

1990 gegründet worden.

Ziel des Vereins ist es, den Attraktivitätswert der Stadt Templin in ihrem Einzugsbereich für die Öffentlichkeit überzeugend und nachhaltig darzustellen.

Zurzeit hat die Werbegemeinschaft Templin e. V. 44 Mit-

glieder aus Handwerk, Handel und Dienstleistung, die sich für die Interessen des Vereinszwecks einsetzen.

Dies erfolgt insbesondere mit der Durchführung verschiedener Veranstaltungen wie zum Beispiel des „Templiner Stadtfestes“.

Der neue Vorstand



Detlef Hoffmann,
Vorsitzender



Heike Droebes,
1. Stellvertreterin



Lars Ritter,
2. Stellvertreter



Melanie Winkler,
Finanzen



Angelika Ullrich,
Beisitzerin



Jana Grafe,
Beisitzerin

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünschen

die Mitglieder der Werbegemeinschaft Templin allen Kunden und den Gästen des Thermalsoleheilbades Templin

Agentur Ullrich • Augenoptiker Andželika Mojsa • Autohaus Dinnebieer
Autohaus Gramowski • Autohaus Lindenberg • Autohaus Wahl GmbH
Bauernkäserei Wolters GmbH • Borde, Eis-Zauberei • Bücher Karger
Drescher, Renault Autohaus • Elektroinstallation Zimmermann Inh. M. Weiher
Ferienpark Templin GmbH • Ford Kowal GmbH • Freyn, Imbiss
Günther, Eiscafé • Gutsche, Elektro • Hotel garni „Zum Eichwerder“
Hörakustik der HörWerker • Ideal Bau Templin GmbH • Kaufhaus Nessler
Kolberg, Bäckerei • LD Event Agentur • Media, Grafik + Druck
Möbel Damm GmbH • Multikulturelles Centrum Templin e.V., MKC
Müller, Heimwerkerbedarf • Petersdorfer Getränkehof • Projektberatung Heike Dröbes
Raelert, Waldesruh GbR • Sajons, Jutta • Schaustellerbetrieb Holger Heinerici
Schmidt & Partner GmbH • Schöne, Hyundai Autohaus
Sparkasse Uckermark • IBS-Steinhöfel • Sojka, Getränke von A-Z GmbH
Templiner Zeitung • TMT Tourismus-Marketing Templin GmbH
TourismusVereinTemplin e.V. • Touristik GbR Lübbesee
TP-SH GmbH Templiner Schrotthandel • Ocean Sun Templin
VR-Bank Uckermark-Randow e.G. • Jeansboutique no.One
Mode by Schulz • Weißmann, Marlies



Änderungen bei den Giromodellen der Sparkasse

Prenzlau (UW). „Vor dem Hintergrund der aktuellen Rahmenbedingungen stehen Sparkassen und Banken weiterhin vor großen Herausforderungen, insbesondere mit Blick auf die anhaltende Niedrigzinsphase und steigende Kosten.“ Darauf verwiesen der Sparkassen-Vorstandsvorsitzende Thorsten Weßels und das Vorstandsmitglied

Steffen Glatz in einem Pressegespräch.

„Im Ergebnis unserer Überlegungen passen wir unser Angebot einmal mehr dem Nutzungsverhalten der Kunden an und werden die entsprechenden Preise moderat und marktgerecht erhöhen“, so Weßels. Auf Nachfrage nannte er folgende geplante Veränderungen ab 1.

April 2022 (monatlich): Online-Konto – bisher 4 Euro, neu 4,75 Euro; Girokonto Klassik – bisher 8 Euro, neu 9 Euro; Girokonto Premium – bisher 12 Euro, neu 13 Euro.

„Wir arbeiten kontinuierlich daran, mit unseren Angeboten den Kundenbedürfnissen zu entsprechen und dabei die Ertragslage der Sparkasse nachhaltig stabil

zu halten. Dies tun wir, um als Flächensparkasse mit unseren persönlichen Ansprechpartnern unsere guten Leistungen dauerhaft anbieten zu können“, sagte Thorsten Weßels zur Begründung. Zudem habe man „mit Blick auf modernste Technik sowie einen hohen Grad an Sicherheit in der Vergangenheit viel in die Aufrechterhaltung und Wei-

terentwicklung der digitalen Infrastruktur und Dienstleistungen investiert“. Dies betreffe u. a. die Geldautomaten- und SB-Technik in den Geschäftsstellen vor Ort, aber auch verschiedene Banking-, Bezahl- und Investment-Apps, die den Kunden jeden Tag rund um die Uhr zur Verfügung gestellt würden, fügte Steffen Glatz hinzu.



Weihnachtsbuffet

AM 25.12. UND 26.12.2021 für 24,90 € pro Person

Buffet von 12:00 - 15:00 Uhr | OTTO-LILIENTHAL-STRASSE 2 | 17268 TEMPLIN
Reservierungen unter 03987 200202 oder team@hoch3-templin.de

EINFACH ABSCHNEIDEN & 10 % RABATT EINLÖSEN

Coupon

✂

DIESER COUPON IST NICHT MIT ANDEREN RABATT-AKTIONEN KOMBINIERBAR

Stein und Mörtel bauen ein Haus. Geist und Liebe schmücken es aus!

BK Immobilien



Goethe Kowalke



Bedrana Kowalke



Jana Aht

Wir wünschen allen Lesern, Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Wir bedanken uns herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen.

Bedrana Kowalke
Zum Brink 38 • 17258 Feldberger Seenlandschaft
☎ 039820 / 379987 • info@bk-immobilien.net
www.bk-immobilien.net



29

Jahre

auf allen Friedhöfen

NORDLAND

Bestattungen

TIEFPREISE

Kostenlose Hausbesuche



Preisbeispiel 1.490,- €

Einäscherungssarg / Kremation, Sarginnenausstattung, Decke, Kissen, Hemd, Hygienische Grundversorgung, Einbetten/ Umbetten/ Ankleiden, eine Überführung zum Krematorium inkl. Träger, Erledigung der Formalitäten, 1 Sterbeurkunde, Betreuung auf dem Friedhof und Beisetzung der Urne (Grabstellengebühr nicht enthalten)

Würdevolle Bestattungen mit und ohne Trauerfeier am Sarg oder Urne auf allen Friedhöfen. Wir wissen Rat und zeigen Ihnen, wie sie unnötige Fremdkosten vermeiden können. Unsere jahrelange Erfahrung ist ihre Sicherheit.

Weitere Preisbeispiele im persönlichen Gespräch.

Am Markt 6, Templin

03987-4017130

24-Std.-Dienst-Tel. (auch am Wochenende)

Agentur Ullrich: Seit 30 Jahren Veranstaltungsagentur und Künstlervermittlung

Templin. Die Großen des Show-Geschäfts hat sie in den vergangenen 30 Jahren in die vielfältigsten Veranstaltungen vermittelt. Ob Mathias Reim, die Prinzen, Jürgen Drews, Kerstin Ott, die Liste ist unendlich lang. Seit November 1991 betreibt Angelika Ullrich erfolgreich mit ihrer Familie in Templin eine Veranstaltungsagentur und Künstlervermittlung, die Agentur Ullrich.

Wer die Templinerin Angelika Ullrich als Sängerin, erfolgreiche Organisatorin von Veranstaltungen und Künstlervermittlerin kennt, mag es kaum glauben, aber sie hat auch mal einen richtigen Beruf gelernt.

1969 erwarb sie im damaligen Isolierwerk Zehdenick ihren Meister für Elektroisolerstoffe-Elektrotechnik, arbeitete dann auch 3 Jahre in diesem Beruf.

Aber schon damals schlug das Herz der jungen Frau, für die Bühne. Seit der Hochzeit mit Bernd Ullrich im Jahr 1971 tourte sie mit ihm und der „Rhythmusgruppe Bernd Ullrich“ durch die Lande.

Zusammen mit Detlev Ullrich, Uwe Rubach und Werner Foth waren sie in der gesamten DDR unterwegs, besonders natürlich im Norden. Noch heute erinnert sie sich gern an die erste große Veranstaltung im Templiner Bürgergarten und die Eröffnung der Hyparschale. Ab 1974 war sie mit ihrem Mann Bernd dann in der neu gegründeten Band „Rhythmus 74“ zusammen mit

G.-W. König und Detlev Klausch, Burkhard Brückmann, Dieter Kryczanowski und Lothar Lessow. Stolz ist Angelika Ullrich noch heute, dass sie die erste professionelle Sängerin im damaligen Bezirk Neubrandenburg war. Ihren Berufsausweis hatte Sie 1984 gemeinsam mit ihrem Mann Bernd an der Bezirksmusikschule in Neubrandenburg erworben. Als Sängerin im Wettbewerb „Heitere Premiere“ hatte ich damals einen Fernseh-Auftritt im Palast der Republik in Berlin, erinnert sie sich.

Ihr Mann arbeitete in den 80er Jahren als Lehrer an der Bezirksmusikschule



Detlev Hoffmann gratuliert Angelika Ullrich zu Ihrem 30jährigen Firmenjubiläum und dankt herzlich für die langjährige Mitarbeit in der Werbegemeinschaft Templin e. V.

in Neubrandenburg.

Zu seinen Schülern gehörte übrigens der heute sehr bekannte Templiner Musiker und Songwriter Uwe Kolberg.

Zwischen 1973 und 1978 spielten die Ullrichs in verschiedenen Bands. Der Grund für den „musikalischen Schichtbetrieb“: „Wir wollten nach der Geburt unserer Töchter Eileen und Melanie, dass sich immer einer von uns um die beiden kümmern konnte, erklärt Angelika Ullrich. Dies sei für die Familie eine gute Entscheidung gewesen.

Als die beiden Mädchen aus dem Größten heraus waren,

gründeten die Ullrichs 1978 die weit über die Grenzen von Templin hinaus bekannte „Boulevard

Band“.

Seit November 1991 war für Angelika Ullrich allerdings



ihre Veranstaltungsagentur der Hauptberuf. Als Alleinkämpferin eröffnete sie mit Unterstützung von Klaus Bubl (Hoteldirektor) im damaligen Ferien-Hotel Templin ihr erstes Büro. Einige Monate später gesellte sich für die nächsten 10 Jahre Elvira Steinhöfel dazu.

24 Jahre ist die Agentur Ullrich ein echtes Familienunternehmen, in dem auch ihr Mann und die gemeinsamen Töchter Eileen und Melanie dabei sind. Dieses „vierblättriges Kleeblatt“ organisierte Stadtfeste, Familienfeiern, Betriebsjubiläen und vieles mehr.

Durch das Mitwirken der Töchter erschloss sich auch noch ein ganz neues Standbein der Agentur, die professionelle Event-Dekoration. Egal, ob Tischdekoration, Luftballongirlanden oder ganze Saal- und Hoteldekorationen, mit einem großen Dekorationsarsenal sind sie zum Beispiel gewappnet für jede Weihnachtsfeier, aber

passen sich auch individuell jedem Kundenwunsch an, z.B. Mottopartys, Firmenlogos und -farben, besondere Wünsche und Anlässe werden gestaltet. Gerade dies schätzen mittelständische Unternehmen für Ihr Corporate Identity sehr. So gehen kulturelle Umrahmung und Ausstattung des Saales Hand in Hand und verfolgten das gleiche Thema, dank der Profilierung der Familie.

Das 30. Firmenjubiläum der Agentur Ullrich war überschattet vom plötzlichen Tod Bernd Ullrichs. Dieser schmerzliche Verlust und die Auswirkung der Corona-Pandemie auf die Veranstaltungsbranche machten die letzten 2 Jahre nicht einfach. Jedoch die drei Damen möchten optimistisch in die Zukunft blicken, denn der Nachholbedarf an Kultur ist groß. Firmenfeiern tragen maßgeblich zu einem guten Betriebsklima bei, ist sich Angelika Ullrich sicher. Nach vielen Monaten von Home-Office und Isolation, könnte es umso wichtiger werden, sich wieder einmal gut gelaunt an einen Tisch setzen, zu feiern und Musik und Kultur genießen.

IG Postheim wählt neuen Vorstand und berät über Vorhaben

Templin (UW). Die Initiative-Gruppe Postheim e.V. Templin gehört seit vielen Jahren zu den rührigen Organisatoren von Laufveranstaltungen in der Uckermark. Zu den jährlichen Wettkampfhöhepunkten für zahlreiche Anhänger von Naturläufen und Nordic Walking – weit über die Uckermark hinaus – gehört in jedem Jahr der traditionelle Lübbeseelauf im Herbst.

Jetzt hat die IG Postheim ihren Vorstand neu gewählt und über die Vorhaben im Jahr 2022 beraten. Erneut zum Vereinsvorsitzenden gewählt wurde Harald Rau. Michael Werner ist sein Stellvertreter. In die Funktion der Kassenwartin wurde Kathrin Eichmann gewählt. Nicole Steinland ist Schriftführerin, und als Laufwart gehört



Der langjährige Vereinsvorsitzende Harald Rau erhielt erneut das Vertrauen der Mitglieder. Foto: Uwe Werner

Ralf Schewe zum erweiterten Vorstand.

Für das kommende Wettkampfsjahr 2022 sind folgende Termine geplant:

1. Januar 2022 – Neujahrslauf,

12. Februar – Wanderung der Vereinsmitglieder, 1. Mai – Trecking-Radtour, 28. Mai – Rennradtour, 2. Juli – Vereinsstriathlon und 24. September 2022 – Lübbeseelauf.

WANTED Dringend gesucht...



...werden Templinerinnen hellseherischen Fähigkeiten, und Templiner mit außergewöhnlichen Hobbies, bemerkenswerten Talenten oder ungewöhnlichen Haustieren. Sie haben die Chance, in den nächsten Ausgaben des Templiner Kurstadtjournals in Wort und Bild vorgestellt zu werden. Die Auswahl trifft die Redaktion. Ganz egal, ob Sie eine ausgeprägte Sammelleidenschaft, ein außergewöhnliches Talent, exotische Haustiere oder solche die Kunststücke können, haben, oder ob Sie vielleicht mit hellseherischen Fähigkeiten, der Länge Ihres Bartes, dem dicksten Kohlrabi oder einem supergroßen Wurf Welpen punkten können, melden Sie sich bitte mündlich oder schriftlich in unserer Redaktion, Kantstr.4, 17268 Templin, Tel. 03987 202870 oder templin@media-grafik-druck.de. Wir sind gespannt, was Sie auf dem Kasten oder in der Schublade haben und freuen uns darauf, unsere Leserinnen und Leser daran teilhaben zu lassen.

Sofort verfügbar



Der Mitsubishi
Eclipse Cross
Plug-in Hybrid

greenmobility

ab 39.890 EUR²
- 4.500 EUR³
- 4.500 EUR⁴
- 2.900 EUR⁵
= 27.990 EUR

UPE Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS 4WD¹
Mitsubishi Elektromobilitätsbonus
Staatliche Innovationsprämie
Empfohl. Aktions-Rabatt, nur für BASIS
Rechnerischer Wert, kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus⁶

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

8 JAHRE
FAHRBATTERIE
GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++ . Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Antrieb: 2.4 Benziner 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS) **2 |** Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **3 |** Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. **4 |** Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA. Genaue Bedingungen auf www.elektro-bestseller.de **5 |** Empfohl. Aktions-Rabatt, nur für BASIS beim teilnehmenden Händler. **6 |** Angebot gültig bis 31.12.2021. **Veröffentlichung** der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG
Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de



TP—SH GmbH
Templiner Schrotthandel

Der grüne Schrotthandel in Templin

- **Schrotthandel • Containerstellung**
- **Bauabfallentsorgung**
- **Barankauf von Buntmetall und Bleibatterien**

Allen Kunden möchten wir an dieser Stelle für Ihre Treue danken und wünschen Ihnen von Herzen eine besinnliche Adventszeit, friedliche Feiertage im Kreise Ihrer Lieben und ein glückliches 2022.

Merry Christmas



Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7-16 Uhr

**Gottlieb-Daimler-Str. 1 (Gewerbegebiet) • 17268 Templin
Tel. 03987 52821**



Events IM HOTEL



★★★★+ AHORN
SEEHOTEL
TEMPLIN



2G-
Regeln

SILVESTERPARTY IM PANORAMARESTAURANT

- ▶ **31. Dezember 2021 um 19.00 Uhr**
- ▶ Galabuffet und Getränke laut Karte, Tanz mit DJ, Feuerwerk
- ▶ Ticket pro Person EUR 149

Kommen Sie zur höchstgelegenen Silvesterparty in der Uckermark. Mit einem vielfältigem Galabuffet, begleitenden Getränken und einem DJ zum „Tanzbein schwingen“ feiern Sie ins neue Jahr.



KRIMI MIT DINNER MORD IM KURHOTEL

- ▶ **22. Januar 2022 um 18.00 Uhr**
- ▶ Theater Krimimobil Berlin, Dauer ca. 2,5 Stunden
- ▶ Begrüßungssekt, begleitendes 3-Gänge-Menü
- ▶ Ticket pro Person EUR 59

Herzlich willkommen zur Kur! Mit der Erholung ist es vorbei als ein Kurgast vor den Augen der Gäste ermordet wird. Zum Glück hat Pfleger Willi Wamse einen VHS-Kurs als Detektiv absolviert.



KINDERTHEATER PIPPI LANGSTRUMPF

- ▶ **29. Januar 2022 um 15.00 Uhr**
- ▶ Uckermärkische Bühnen Schwedt, Dauer ca. 1 Stunde
- ▶ Ticket pro Kind EUR 7
- ▶ Ticket pro Erwachsene EUR 10

Pippi Langstrumpf hat Geburtstag. Da dürfen Tommy und Annika nicht fehlen. Ein Tag voll kleiner und großer Abenteuer erwartet die drei Freunde. Bei Pippi ist alles möglich!

Reservierung unter

T: 03987 491216 oder reservierung.templin@ahorn-hotels.de

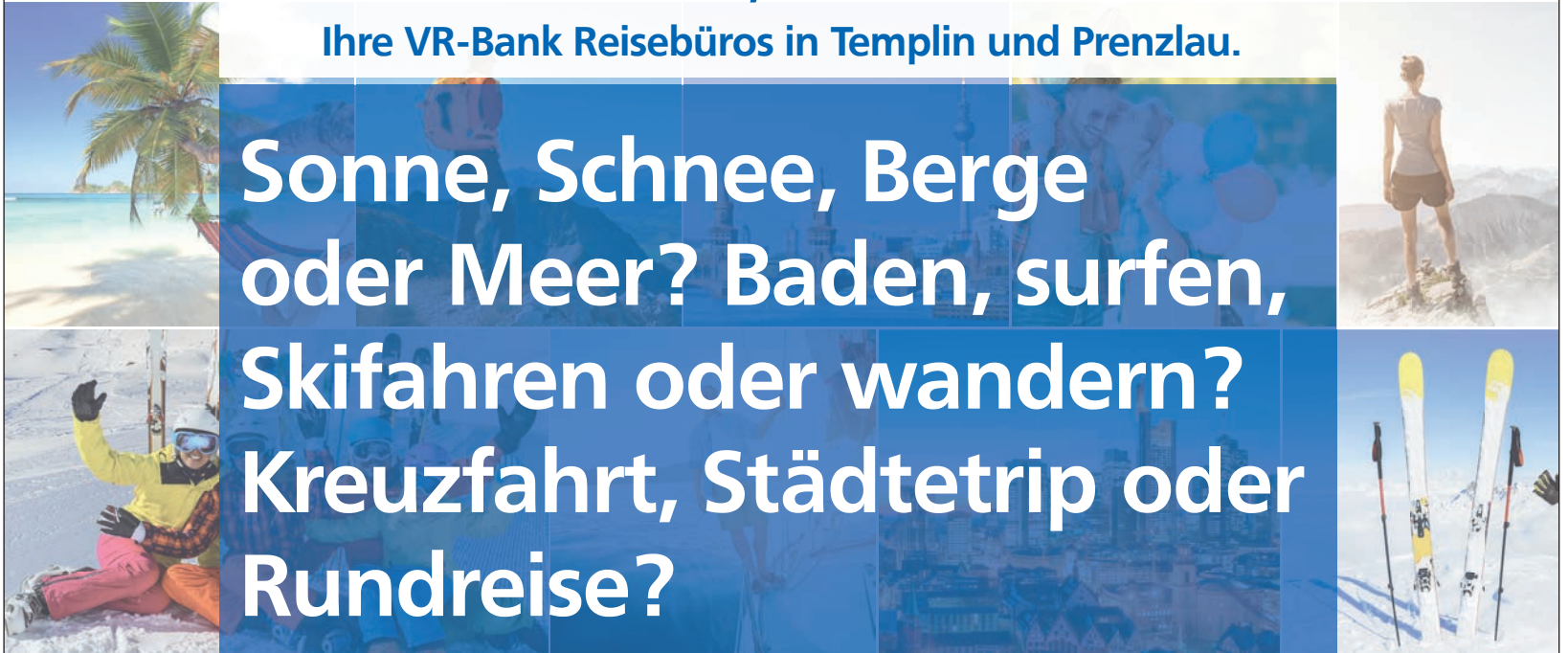
Mehr Informationen unter: www.ahorn-hotels.de/templin

Seehotel Templin Betriebs GmbH & Co. KG · Am Lübbesee 1 · 17268 Templin



**Wir sind persönlich für Sie da!
Mit Abstand, mit Sicherheit.**

Ihre VR-Bank Reisebüros in Templin und Prenzlau.



**Sonne, Schnee, Berge
oder Meer? Baden, surfen,
Skifahren oder wandern?
Kreuzfahrt, Städtetrip oder
Rundreise?**

Wir beraten. Sie verreisen. Weltweit weg mit uns!

REISEGUTSCHEIN

Das perfekte Geschenk voller Vorfreude, für alle die Ihnen am Herzen.

Gewinnen Sie zusätzlich Reise Gutscheine im Wert von bis zu 250,- €.
Unter allen verkauften Gutscheinen bis 20.12.2021 (Mindestwert 50,- €) verlosen wir
Reise Gutscheine im Wert von bis zu 250,- €. Die Gewinnerbenachrichtigung erfolgt
am 21.12.2021. Die Teilnahmebedingungen können in den Reisebüros eingesehen werden.

Lassen Sie sich von uns erstklassig und persönlich zu Ihren Lieblings-
reisezielen beraten. Wir bieten umfassenden Service für Sie - vor,
während und nach Ihrer Reise. Alles was Sie wissen müssen, erfahren
Sie von unseren Reiseexperten aus erster Hand, denn:
WIR BERATEN. SIE STARTEN.



Reisebüro Prenzlau
Friedrichstraße 2a
17291 Prenzlau
03984 363 - 364

Reisebüro Templin
Ernst-Thälmann-Str. 11
17268 Templin
03984 363 - 368



Reisebüro
VR-Bank Uckermark-Randow eG

Ihre Reisespezialisten seit 1994

Seit über 25 Jahren betreuen wir mit unseren Reisebüros in Prenzlau und Templin individuelle Reisewünsche und verwirklichen die Urlaubsträume unserer Kundinnen und Kunden. Seit jeher steht für uns die persönliche Beratung und Betreuung im Vordergrund, um Ihnen genau den Urlaub zuermöglichen, den Sie sich vorstellen. Für Ihre Reiseplanungen halten wir neben klassischen Broschüren, Katalogen und zeitgemäßen Onlinemedien auch moderne, virtuelle 360-Grad-Rundgänge und Reise-Destinationen und Kreuzfahrtschiffen für Sie bereit.



Vorteile für Mitglieder. Mitgliederreisen!

Erleben Sie mit uns exklusive Reisen in ferne Länder mit besonderen Vorteilen:

1. Informations- / Kennenlernabend mit tollen Infos für mehr Vorfreude, inkl. Getränken und Snacks
2. Abwicklung aller für die Reise notwendigen Formalitäten durch das Reisebüro
3. Betreute An- und Abreise in Begleitung des Bankmitarbeiters ab einem Filialstandort der Bank
4. Begrüßungs-Sekt im Bus
5. „Nachleseabend“: Zusammenkunft aller Mitreisenden zum Austausch von Erlebnissen, Fotos und Videos, inkl. Vorstellung des Reiseberichts durch Bankbegleiter als Diashow, Video oder Ähnliches sowie Übergabe von Film- oder Fotomaterial auf einem USB-Stick des Reisebüros. Getränke und Snacks sind an diesem Abend inklusive.

Mehr über unser Team,

Ihre Lieblingsdestinationen und individuelle Expertentipps finden Sie unter:

www.das-ist-mein-reisebuero.de

Die ganze Welt des Reisens bei uns

Nutzen Sie unsere Erfahrung und Expertise rund um das Reisen für die Planungen Ihrer Traumreise. Von „A“ wie AIDA Kreuzfahrt oder Alpenüberquerung über „K“ wie Kurztrip, „S“ wie Städtereise oder Seychellen bis „Z“ wie zusammen erleben und genießen.

- Pauschalreisen
- Individualreisen
- Kurztrips
- Städtereisen
- Kreuzfahrten
- Jugendreisen
- Flusskreuzfahrten
- Erlebnisreisen
- Flug- & Transferbuchungen
- Taxi- & Mietwagenbuchungen
- Gruppenreisen
- Businessreisen

Unsere Services für Sie:

- Erfahrung und Kompetenz
- persönliche Erreichbarkeit
- Flexible Beratungszeiten
- Komplettorganisation Ihrer Reise von Haustür bis

Destination und zurück

- exklusive Reiseabende, Frühbuche-Angebote und Vorab-Informationsveranstaltungen
- schnelle, persönliche Betreuung bei Schadensfällen, notwendigen oder veranstalterverursachten Stornierungen oder Ereignissen höherer Gewalt

Mehr über unser Team,

die Lieblingsdestinationen der Mitarbeiterinnen und individuelle Expertentipps finden Sie unter: www.das-ist-mein-reisebuero.de

Die beiden Reisebüros der VR-Bank Uckermark-Randow eG finden Sie in Templin und Prenzlau:

Reisebüro Prenzlau

Friedrichstraße 2a
17291 Prenzlau
03984 363-363

Reisebüro Templin

Ernst-Thälmann-Str. 11
17268 Templin
03984 363-368

Der neue Hyundai TUCSON.

Erleben Sie die nächste Generation unseres SUV-Bestsellers.

Barpreis ab:
26.800 EUR¹



Fahrzeugaufbildung zeigt die Prime-Ausstattung und deswegen ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.



Totwinkelassistent mit Ausstiegswarner²



Ambientebeleuchtung in 64 Farben und 10 Helligkeitsstufen²

On to better – mit Design und Technologie, die den Unterschied machen: Das nahtlos in den Kühlergrill integrierte LED Tagfahrlicht des neuen Hyundai Tucson sorgt für eine einzigartige Optik. Innovation auch dank intelligenter Sicherheitsmerkmale, fortschrittlicher Fahrerassistenzsysteme und der breiten Auswahl effizienter Antriebe.

Hyundai Tucson Pure 1.6 T-GDI, Schaltgetriebe, 110 kW (150 PS)

Barpreis ab: 26.800 EUR¹

Kraftstoffverbrauch für den Hyundai Tucson Pure 1.6 T-GDI, Schaltgetriebe, 110 kW (150 PS): Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,6 l/100 km; außerorts: 5,5 l/100 km; kombiniert: 6,3 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 144 g/km; Effizienzklasse C. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

Autohaus Schöne Inh. Detlef Schöne

Dargersdorfer Str. 83, 17268 Templin
<https://autohaus-schoene.de/>



¹ inkl. Überführungskosten, Angebot gültig bis 31.03.2021.

² Optional gegen Aufpreis.

5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheitschecks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Die 5-jährige Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

Nach BGH-Urteil bittet Sparkasse Kunden ums „Ja-Wort“ zu Geschäftsbedingungen

Prenzlau (UW). „Am 27. April 2021 kam es zu einer bislang nie da gewesenen Entscheidung des Bundesgerichtshofes (BGH) in Bezug auf den bisher angewandten sogenannten AGB-Änderungsmechanismus mit Privatkunden. Bisher galt in der gesamten Finanzbranche eine Änderung von Verträgen als wirksam vereinbart, wenn Kunden nach einer entsprechenden Information nicht innerhalb von zwei Monaten widersprochen haben. Das BGH-Urteil erfordert nun künftig die aktive Zustimmung jedes Kunden, um wesentliche Vertragsänderungen und Preise wirksam mit ihm vereinbaren zu können“, erläuterte Sparkassenvorstandsmitglied Steffen Glatz in einem Pressegespräch.

Es gehe hierbei nicht um die Inhalte der Bedingungen und nicht um die Leistungen bzw. Preise an sich, sondern um die branchenübliche Art und Weise der Vereinbarung von Veränderungen in der Vergangenheit. Um die rechtliche Lücke der Geschäftsbeziehung mit unseren Kunden zu schließen und damit unsere aktuellen Bedingungen und Preise auf eine rechtlich aktuelle Basis zu stellen, nehmen wir nun mit all unseren Kunden Kontakt auf. Es handelt sich um etwa 50.000 Privatgironkontoinhaber, die wir um ihre Zustimmung bitten. Wir sprechen hier also über Bedingungen und Preise für Leistungen, die die Kunden bereits kennen und nutzen“, sagte Glatz.

Alle betroffenen Kunden haben



Sparkassen-Vorstandsmitglied Steffen Glatz.

Foto: Uwe Werner

bereits oder werden noch ein Schreiben von der Sparkasse Uckermark erhalten, mit der Bitte, über einen einfachen medialen Prozess ihre Zustimmung zu erteilen. Dazu sei kein Online-Banking erforderlich. Man benötige lediglich einige persönliche Daten sowie die SparkassenCard. „Was zu tun ist, wird in diesem Brief genau beschrieben. Kunden mit einem Online-Banking-Zugang erhalten alle relevanten Informationen in ihrem sogenannten Elektronischen Postfach. Bei Fragen stehen unsere Mitarbeiter in den Geschäftsstellen sowie am Telefon natürlich gern zur Seite“, so Steffen Glatz.

Die Sparkasse bittet ihre Kunden um ihre zeitnahe aktive Unterstützung. „Sagen Sie JA zu uns“, lautet der Aufruf. „Letztendlich geht es bildhaft gesprochen darum, eine bisher glückliche Beziehung in ‚wilder Ehe‘ mit einem ‚Tauschein‘ auf die von der BGH-Rechtsprechung geforderte rechtliche Basis zu stellen, um auch künftig die Beziehung glücklich fortführen zu können“, informierte der Sparkassenvorstand.

Futtermittel

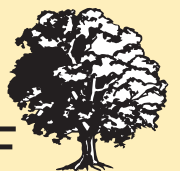
**Runkeln & Futterkartoffeln
Holzbriketts von ROBETA
Sämereien, Pflanz- & Saatgut**

**Kartoffeln
von mehlig bis
festkochend**

**Winter-
vogelfutter**

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr
Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

MARKHOFF



Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849
www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de

Eingehüllt in dicke Mäntel

Kathleen und Torsten Tabbert präsentieren Winteroutfits

Templin (fa). Ein großer Stern leuchtet im Schaufenster der Boutique Chaos Jeans & Sportswear als wollte er sagen: „Herzlich willkommen zum Weihnachtsshopping“. Eingehüllt in dicke Steppmäntel, Mütze und Schal sind die Inhaber Kathleen und Torsten Tabbert gut gerüstet und zeigen schon mal, was draußen jetzt modisch aktuell ist. Vielfältig und mit vielen Farbtupfern präsentiert sich das Angebot im Laden. „Alles kommt jetzt etwas weiter und noch gemütlicher daher“, weiß Torsten Tabbert zu berichten. Bei den Herren sind Sweatshirts mit überschnittenen Ärmeln aktuell. Das große Sortiment an Steppmänteln und -jacken für Sie und Ihn erinnert mit weiten Schnitten ein wenig an die 90er Jahre.

Die Farben sind mit Grün, Grau oder Schlamm der anheimelnden Jahreszeit angepasst. „Die jungen Leute greifen eher zu Hoodys und Shirts zu schmalen Jeans und Hosen mit lässigen Schnitten“. Siebenachtel Hosen sind in Denim oder Strick, kombiniert mit derben Boots, ebenfalls sehr aktuell.



Herzlich Willkommen: Hereinspaziert zum Weihnachtsshopping

Schon länger können Kathleen und Torsten Tabbert auch kurvige Frauen einkleiden.

Für kurvige Frauen

Sie kaufen von verschiedenen Firmen in den Größen 44 bis 50 fast das komplette Sortiment an Oberbekleidung ein. Das heißt, Hosen, Shirts, Blusen, Kleider, Jacken oder Mäntel sind unter anderen jetzt für fast jede Frau, in jeder Größe und für jedes Alter vorrätig. Wenn es nicht gleich das neue Kleidungsstück sein muss, dann sind zum Fest auch klei-



Gut gerüstet: Kathleen und Torsten Tabbert präsentieren ihr Winteroutfit



CHAOS
JEANS & SPORTSWEAR

Advents-Öffnungszeiten

**Samstag, 11.12.21
von 9.00 - 18.00 Uhr,**

**Samstag, 18.12.20
von 9.00 - 18.00 Uhr**



Inh. K. Tabbert · Am Markt 14 · 17268 Templin · Tel. 03987 54374

ne Geschenkideen gefragt. Da kann der Kunde zwischen lustigen Prints, Mützen, Schals oder Gürtel wählen. Apropos: Die Geschäftsleute stehen ihren Kunden gern bei der Wahl des perfekten Outfits im Geschäft und außer Haus zur Seite. Wer nicht die Möglichkeit hat den Laden zu besuchen, der kann seine Wünsche auch telefonisch äußern. Die Lieferung erfolgt vor der Tür oder in besonderen Fällen auch nach Hause. An den Advents- samstagen ist bis 18 Uhr geöffnet. Telefon: 03987 54374.

Kreisversammlung unter besonderen Bedingungen



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen.

**Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Beratungsstelle für Demenzkranke
- + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit / in der Gruppe
- + Begegnungsstätte
- + Altenpflegeheim
- + Service Wohnen
- + Katastrophenschutz
- + Wasserwacht
- + Erste-Hilfe-Ausbildung
- + Netzwerk Gesunde Kinder
- + Kleiderstube für jedermann
- + Blutspende

**Kreisverband Uckermark
West/Oberbarnim e.V.**
Kreisgeschäftsstelle
Puschkinstraße 15
17268 Templin
Tel.: 03987 7006-10

**Altenpflegeheim
„Margarethe-Hennig-Haus“**
Kastanienstraße 4
17268 Templin
Tel.: 03987 202-130

www.drk-umw-ob.de

Zur XXXIV. Kreisversammlung trafen sich die Delegierten unseres Kreisverbandes am 13. November 2021 in der ehemaligen LAGA-Blumenhalle des Christa- und Peter Scherpf Gymnasium in Prenzlau. Diese fand unter erschwerten Bedingungen nach der 3G-Regel statt, nur 62 Prozent der geladenen Delegierten konnten letztendlich daran teilnehmen. Unser Präsident Herr André

Worlitzer nutzte in seinem Rechenschaftsbericht die Möglichkeit, auf ein sehr erfolgreiches und aktives Jahr zurückzublicken.

Viele Ehrenamtsstunden gestalteten unsere Mitglieder der Bereitschaften und der Wasserwacht, der Wohlfahrtspflege und des Jugendrotkreuz fachspezifisch und abwechslungsreich. In allen gesellschaftlichen Bereichen bringt sich unser Verband nachhaltig ein.

Herr Worlitzer sprach im Namen des Präsidiums allen Aktiven ihren aufrichtigsten und herzlichsten Dank aus. Mit Interesse verfolgten die 36 Delegierten und Gäste auch den Bericht des Vorstandes über die Entwicklung der Einrichtungen und Dienste im Kreisverband. „Trotz der Coronapandemie können wir auf ein wirtschaftlich gutes Jahr im Kreisver-



band zurückblicken. Die Leistungsbereiche haben ihre Angebote so lange wie möglich aufrechterhalten, insbesondere in den Kitas und der Pflege. Starke Einschränkungen waren coronabedingt vor allem im ehrenamtlichen Bereich, in der Seniorenarbeit und in der Ausbildung“, berichtet der Vorstandsvorsitzende Nico Brückmann.

Mit Stolz stellte der Vorstandsvorsitzende das geprüfte Jahresergebnis für 2020 vor, das ein uneingeschränktes Testat der Wirtschaftsprüfer aufwies. Auf der Grundlage solider Finanzen und effektiver Verwaltungsstrukturen konnten die Delegierten auch den Wirtschaftsplan für 2022 verabschieden. Einhelliges Resümee der Delegierten „Wir können stolz auf unseren Verband und unsere Mitglieder sein“.

Sabine Lehmann

**Wir wünschen
unseren Geschäftsfreunden
ein frohes Weihnachtsfest.**

**Am Ende des alten Jahres
danken wir für die
angenehme Zusammenarbeit und
wünschen für das neue Jahr
Gesundheit, Glück
und Erfolg**

Media

GRAFIK+DRUCK

Kantstraße 4 • 17268 Templin
Tel 03987 202870 • Fax 03987 202875
templin@media-grafik-druck.de



Bild: Fotolia.com

Templiner
KURSTADT *Journal*
*Wissen was los ist...
...für Templiner und Gäste*

**Unseren Lesern, Anzeigenkunden,
Partnern und Freunden wünschen wir
frohe Weihnachten sowie ein gesundes
und erfolgreiches Jahr 2022.**

Liebe auf den ersten Blick

Schicke Outfits für die Feiertage im Kaufhaus Nessler

Templin (fa). Es war Liebe auf den ersten Blick. Ein kurzer Mantel im braun-schwarzen Zebra-Look stach mir im Kaufhaus Nessler sofort ins Auge. In legerer Form hängt er jetzt bei mir zu Hause auf dem Bügel und macht schon beim Ansehen Freude.

„Animalprint kommt nie aus der Mode“, weiß auch Kaufhausleiterin Simone Munkelberg. Nur die Schnitte ändern sich und kommen jetzt neben Jacken und Mänteln auch bei Pullovern und Sweatshirts oft in weiter Form daher. Bequem und schick in den Winter heißt es also. Und was steht für die Feiertage an?

„Wer sich für den Weihnachtsabend aufhübschen möchte, der wird bei uns sicherlich fündig“, ist sich



Herzlich Willkommen: Simone Munkelberg und Karin Sewert lieben die Adventszeit im Nessler

Kleine Geschenke

Dass auch kleine Geschenke oft die Freundschaft erhalten ist längst kein Geheimnis mehr. Beim Rundgang durch das Kaufhaus präsentieren sich

Mützen, Schals, Handschuhe, Geldbörsen oder Strümpfe und Strumpfhosen auch mit Glitzer und festlichen Motiven. Ebenfalls ist bekannt, dass Mann zu Silvester eine rote Unterhose tragen soll, um im nächsten Jahr Glück zu haben. Glückli-



Schöne Wäsche: Elke Milster fand die rote Glücksunterhose für die Herren



Schick für den Winter: Heike Tiefensee und Beate Drörmert haben es die Pullover angetan

Simone Munkelberg sicher. Festliche Pullover mit Lurex, Kleider, Röcke, Blusen und viele Accessoires stehen zur Auswahl. Auch die Männer sollen eine gute Figur machen in schicken Anzügen und Hemden mit passender Krawatte in vielen verschiedenen Passformen und Größen.

In den geschmackvoll dekorierten Schaufenstern des Kaufhauses können sich die Kunden schon erste Anregungen für den Einkauf holen. Sekretärin Diana Kleinke schaut ins Büro. Sie ist auf der Suche nach einer Kundenkarte die eine Kundin im Haus liegengelassen hat. Glücklicherweise liegt sie auf dem Schreibtisch und kann nachgeschickt werden. Ohne ihre Sekretärin wäre Simone Munkelberg aufgeschmissen.

„Wenn sie da ist, dann kann ich beispielsweise beruhigt in den Urlaub gehen“, lobt sie ihre Mitarbeiterin.



In der Spielzeugabteilung: Große Auswahl für Mädchen und Jungen

cherweise findet Mitarbeiterin Elke Milster im benachbarten Wäschegeschäft eine. Auch schöne Bademäntel für den Weihnachtsmorgen und verführerische Dessous eignen sich für die Festtage. Natürlich dürfen auch die Kinder nicht vergessen werden. Gerade für sie ist ja Weihnachten ein ganz besonderes Fest. Dass nicht nur technisches Spielzeug angesagt ist weiß Simone Munkelberg. Es werde gerade jetzt auch mal nach einem Teddy, einer Puppe, einem Puppenbett oder einem großen Auto wie Mischer, Müllwagen oder Planierdrape gefragt. Bei einem Rundgang durch die Spielzeugabteilung ist die Wahl riesig.

„Manchmal finden die Kunden hier Dinge, die im Internet längst vergriffen sind“. Nicht zu vergessen die Gesellschaftsspiele für den Familienabend. Und wer noch eine Karte an seine Lieben schreiben will findet sie ebenfalls im Kaufhaus Nessler und kann sie dann gleich in der Poststelle abgeben. Nicht vergessen: Mit einem Bonusheft bekommen die Kunden bis zum 31. Dezember einen Rabatt je nach Höhe des Einkaufswertes.

Zeit ist beim Bummel durch das festlich geschmückte Kaufhaus auf jeden Fall mitzubringen. An den Adventssamstagen ist bis 18 Uhr geöffnet.

Klasse einkaufen.

nessler




**Öffnungszeiten im Advent:
Samstags von 09.00–18.00 Uhr**

17268 Templin • Mühlenstr. 31 • Tel. 03987 2705

Schlemmen & genießen Mitten in der Stadt

Heimliche Stars in Kirstins Bistro & Laden

Templin (fa). Die kleinen Tapas hinter der Theke sind die heimlichen Stars in Kirstins Bistro & Laden in der Mitte der Stadt. Dicht gefolgt von verschiedenen Weinen und passenden Gläsern im offenen Regal. Kleine Schätze im großen Fenster laden zum kaufen ein.

Zwei Stehlampen setzen einen alten Koffer mit Süßigkeiten in Szene. Drei kleine und ein großer Tisch laden zum Verweilen, Schlemmen und Genießen ein. Das schwarze Klavier glänzt zurückgenommen in der Ecke. „In



Am Klavier: Die Opernsängerin spielt ein kleines Konzert

Wieder unter Menschen

Kirstin Hasselmann lebt mit ihrem Ehemann seit sieben Jahren in Templin. Vorher führte sie eine kleine Oper mit einem Cafe in Berlin. Nach einer Auszeit wollte sie wieder unter Menschen. „Vielleicht machst du ja mal so etwas in Templin“, sagte sie sich. Nach dreijähriger Ausbildung in einer gastronomischen Einrichtung ist es jetzt soweit. Im letzten Sommer feierte sie Eröffnung ihres Bistro & Laden.

was zum Mitnehmen oder hier essen“, weiß Kirstin.

Sie versuche dabei stets, regionale Produkte einzukaufen. Um der Nachhaltigkeit ein I-Tüpfelchen aufzusetzen, gibt sie Becher und Dosen für das Außerhaus-Geschäft gegen Pfand aus. Und nicht zu vergessen: Das Bistro eignet sich sehr gut für Gesellschaften bis zu 20 Personen.

Wer zu Hause feiern möchte, der kann bei Kirstin ein Catering bestellen. Außerdem sollen hier künftig auch Menüabende statt-



Besondere Süßigkeiten laden zum mitnehmen ein

meinem ersten Leben war ich Opernsängerin“, erzählt Inhaberin Kirstin Hasselmann. Das sei ihr eigenes Klavier. Und weil der Raum von Haus aus ein Podest und damit eine kleine Bühne besitzt, habe es sich angeboten, hier auch kleine Konzerte zu veranstalten.

„Ich habe die Inneneinrichtung selbst entworfen und wurde vom Vermieter sehr unterstützt“, erzählt Kirstin stolz. Sie wollte ihr erstes Leben nicht ganz vergessen und deshalb ihr zweites auch kunstvoll gestalten. Deshalb erklingt hier nicht nur Musik.

Eine wechselnde Verkaufsausstellung großer, farbenfroher Bilder bilden die künstlerische Verbindung zum Kunsthandwerk. Gebrauchskeramik aus Thomsdorf oder Chemnitz sowie gläserne Schätze aus der Glashütte und Silberschmuck in Verbindung mit Keramik aus Eberswalde sind nicht nur hübsch anzusehen sondern vielleicht auch ein passendes Weihnachtsgeschenk.



Heimliche Stars: Verschiedene Tapas gehen immer

Tische und Stühle wurden nach draußen gestellt und die Gäste waren neugierig. Neugierig auf die Sandwichs, den eingelegten Matjes mit Pellkartoffeln, das Piccolo-Eisbein, den frischen variablen Eintopf oder die Rotkohlsuppe als Lila Traum. Nicht zu vergessen die Tapas (kleine Happen) und den passenden Wein dazu. Jetzt im Winter werden sie auch warm verabreicht. Köchin Jini schaut herein. „Ich backe gerade Ziegenkäse-Tomaten-Muffins“, verrät sie schnell. „Das Bistro ist die Basis für et-

finden. Sie erwähnt noch einmal die Musik im Bistro mit einer traurigen Nachricht. Leider müssen alle geplanten Musikabende und Konzerte coronabedingt abgesagt werden bis sich die Lage verbessert hat.

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag von 12 bis 18 Uhr, Freitag und Samstag von 12 bis 21 Uhr.

Kontakt: Telefon 03987

2080347 oder 0160 9867 1237

Bistro & Laden

kirstins

Köstlichkeiten

In Templin. Am Markt.

Im Bistro findet man auch kleine Geschenke.



Kirstin hat ihr Bistro selbst gestaltet.

Nachhaltig und schick bei Jeans und Co

Jana Grafe lädt zum Weihnachtsshopping ein

Templin (fa). Jeans wohin das Auge reicht. Das sagt schon der Name des Ladens am Markt.

Jeans Boutique no.One ist der Treffpunkt für diese zeitlose Mode in fast allen Größen. Nicht ganz: Farben, Formen und Schnitte variieren. Je nachdem was gerade auf dem Modezettel steht. Eine Schlaghose, die vor allem junge Mädels gerade glücklich macht, oder Hosen in Cord oder Samt in herbstlichen Tönen. Passend dazu hängen viele Oberteile wie Pullis, Blusen und Hemden oder Sweatshirts und schicke Jacken auf den Bügeln.

Auf die Zusammenarbeit mit einer veganen Marke ist Inhaberin Jana Grafe besonders stolz. Beispielsweise werden schicke Anoraks aus recycelten Materialien hergestellt. Was davon nicht verkauft wird, geht zurück an die Firma, wird dort geschreddert und für neue Modelle weiter verarbeitet. So hat das Thema Nachhaltigkeit auch hier Einzug gehalten.

Verstärkung bekommen

Ebenso bei Jeanshemden, Shirts und Hosen für Damen und Herren. Einer Kundin hat es ein schicker grüner Herrenparka angetan. Sie möchte ihn für ihren Mann kaufen, probiert ihn selber an, weil sie ein Auge für die Größe hat. Kurz entschlossen kauft sie ihn.

Passt er nicht finden Kundin und Geschäftsinhaberin eine Lösung. Ganz unkompliziert und im Vertrauen. Dieses Vertrauen der Kunden hat sich Jana Grafe in den letzten 14 Monaten seit ihrer Geschäftseröffnung aufgebaut.

Auch wenn Corona ihr dabei einen gewaltigen Strich durch ihre Rechnung gemacht hat. Denn bereits nach vier Mona-



Warm eingepackt: Grün, ja grün...



Für den Winter: Schick in Strick gefällt auch Jana Grafe

ten musste sie wieder für vier Monate schließen.

Doch das ist jetzt Geschichte. „Der Start war bescheiden“, sagt Jana Grafe heute. „Wenn man diesen kleinen Laden lässt, dann kann er durch die Decke gehen“, ist sie sich sicher. Schließlich bedeute Shopping Entspannung und

Freude ohne Angst vor neuen Maßnahmen. Dennoch ist die Geschäftsfrau, trotz mancher Engpässe, gut gerüstet für das Weihnachtsgeschäft.

Bei den Lieferungen kommt es jetzt hin und wieder zu Verspätungen. „Meine Augustware hing zwei Monate auf See fest bis sie hier war“.

Jetzt sind die Regale voll. Auch wer ein komplettes Outfit sucht, kann hier fündig werden inklusive Schuhe, Stiefel und Accessoires. Und damit Jana Grafe auch mal durchatmen und sich um neue Ware kümmern kann, steht ihr seit Juli Jane Gobbin zeitweise zur Seite. Die Frauen sind ein gutes

Team und freuen sich schon auf ihre Aktionen an den Adventswochenenden.

Damit wollen sie immer freitags und samstags ihre Kunden in ein hoffentlich gesundes Weihnachtsfest begleiten.

„Man schlägt sich momentan so durch und hofft, dass keiner in Quarantäne muss“.



Modisches Beiwerk: Die Geschäftsfrau hat ein Auge für passende Accessoires



Jeans an Jeans: Viele verschiedene Modelle für Damen und Herren liegen bereit



Jeansboutique
no.One



WEIHNACHTEN in der NaturThermeTemplin

Öffnungszeiten an den Feiertagen und Gutscheinversand

Die NaturThermeTemplin bleibt an Heiligabend, dem 24. Dezember 2021 ganztägig geschlossen! An Silvester, den 31. Dezember 2021 haben wir von 9:00 bis 16:00 Uhr für Sie geöffnet sowie an Neujahr, den 01. Januar 2022 von 12:00 bis 21:00 Uhr. An allen anderen Tagen sind wir wie immer von 9:00 bis 21:00 Uhr für Sie da. Wer in unserem Online-Shop noch Gutscheine bestellt und per Vorkasse zahlen möchte, sollte Bestellung & Überweisung so tätigen, dass der Geldeingang rechtzeitig erfolgt, wenn die Gutscheine pünktlich zu Weihnachten ankommen sollen. Damit ihr Geschenk einen schönen Rahmen erhält, bestellen Sie doch unsere **weihnachtliche Geschenkverpackung** gleich mit dazu. Die Post benötigt in der Regel 1-2 Tage für den Versand, für etwaige Verspätungen beim Versand können wir keine Haftung übernehmen. Wir bemühen uns sehr, alle Bestellungen schnellstmöglich zu bearbeiten!



Sie können Gutscheine natürlich auch vor Ort in der NaturThermeTemplin zu den Öffnungszeiten erwerben oder Sie **drucken bereits bezahlte Gutscheine einfach bequem zuhause aus** - falls es mal schnell gehen muss. shop.naturthermetemplin.de

Auf Anordnung der Landesregierung greift die **2G-Regel** für die NaturThermeTemplin & Ottis Spielewelt: Das bedeutet, es erhalten nur Zutritt zum gesamten Gebäude: vollständig geimpfte Personen, nachweislich genesene Personen, Kinder unter 12 Jahren sowie Jugendliche unter 18 Jahren, wenn ein negativer Testnachweis vorliegt. Personen, für die aus gesundheitlichen Gründen keine Impfpflicht ausgesprochen wurde, müssen dies vor Ort durch ein schriftliches ärztliches Zeugnis im Original nachweisen und einen negativen Test vorweisen. Eine Maskenpflicht besteht dann nur noch im Eingangsbereich bis zum Tresen. Danach im Gebäude entfällt Maskenpflicht, Abstandsgebot und Kapazitätsbeschränkungen.

Stand: 30.11.2021/ Änderungen vorbehalten



an der NaturThermeTemplin

Öffnungszeiten

Montag- Freitag
14:00 bis 19:00 Uhr
Samstag/ Sonntag
Feiertag & Schulferien in Berlin/ Brandenburg
9:00 bis 19:00 Uhr



Das Team der NaturThermeTemplin wünscht Ihnen und Ihren Familien besinnliche, erholsame und frohe Weihnachten! Bleiben Sie gesund!



NaturThermeTemplin GmbH

Dargersdorfer Straße 121 | 17268 Templin
Tel.: 03987/ 201 200 | info@naturthermetemplin.de
www.NaturThermeTemplin.de

Die Familientherme in Brandenburg

Von schneller Hilfe bis zu komplexen Reparaturen

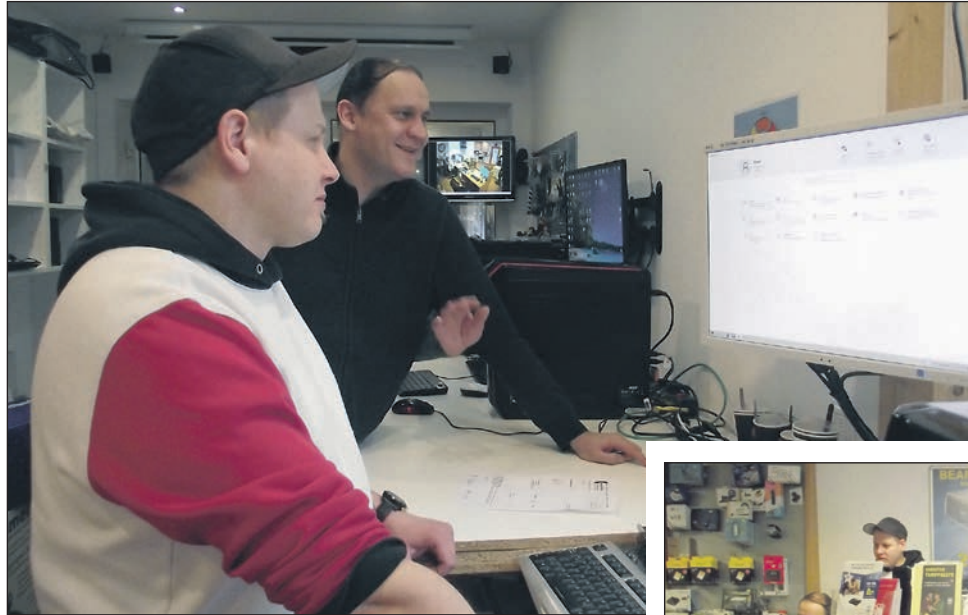
Bei ComputerHoeft ist fast alles möglich

Templin (fa). Wer kennt das nicht: Da fällt das Smartphone runter und das Display ist kaputt oder der Laptop hat sich plötzlich aufgehängt und ist nicht mehr neu zu starten. Die Anspannung steigt. Schnelle Hilfe muss her. Jetzt kommt der Templiner IT-Spezialist ComputerHoeft ins Spiel.

„Von der schnellen Hilfe bis hin zu komplexen Reparaturen reicht unsere Angebotspalette“, verspricht Inhaber Jens Lemke. Wenn die Sterne gut stehen, dann reicht schon mal eine Fernwartung und die Arbeit im Büro oder zu Hause kann weiter gehen. Manchmal müssen die Geräte auch in der Werkstatt bleiben und von den drei Mit-



Mit scharfem Auge: Die Mitarbeiter installieren einen neuen Treiber



Gut beraten: Jens Lemke unterstützt den neuen Kollegen

arbeitern unter die sprichwörtliche Lupe genommen werden. Vor drei Jahren hat der Chef das Computerfachgeschäft übernommen und ist positiv gestimmt.

„Die Kunden kommen nach wie vor gern um sich am Telefon oder vor Ort Rat und Hilfe zu holen“. So vieles scheint hier möglich zu sein. Da können beispielsweise Mobilfunk- und Festnetzverträge abgeschlossen oder Handys, Computer und Laptops in der hauseigenen Werkstatt repariert werden.

„Wir versuchen technisch alles möglich zu machen“, ist die Devise der Mitarbeiter. Auch mit Sonderwünschen werde niemand nach Hause geschickt. Und was hebt die kleine Firma von anderen in der Branche ab? Auch windowsfremde Betriebssysteme wie Linux und Mac-

OS werden hier bedient und Smartphones vor Ort repariert. Außerdem steht der Verkauf von neuen sowie gebrauchten Smartphones, Tablets und Laptops sowie der Verkauf und die Einrichtung von Registrierkassen auf der Firmenliste. Dass sich die Mitarbeiter der Firma ComputerHoeft ehrenamtlich sozial engagieren ist auch kein Geheimnis mehr. In diesem Jahr bleibt ihnen die Sammelaktion von gebrauchten funktionstüchtigen Laptops, PC, Drucker und Tablets mit vorinstallierten Programmen für bedürftige Schüler im Homeschooling im Gedächtnis. Rund 50 dieser Geräte wurden auf Initiative der „Grünen“ für die Mädchen und Jungen wieder fit gemacht, die zu Hause nicht darüber verfügen können.

Ruhig und fachlich

Gerade installiert Mitarbeiter Marcus Cziborra mit Hilfe von Frank Höft einen neuen Treiber in einen Computer. Es geht ruhig, fachlich und fast freundschaftlich zu in der kleinen Werkstatt von der man einen guten Überblick in den Laden hat. Wieder kommt ein älterer Kunde herein.

Er kann sich schnell helfen lassen und geht zufrieden in den Tag. Das spricht sich herum in Templin und Umgebung und gibt sowohl den ganz jungen sowie auch den älteren Kunden ein gutes Gefühl. Denn ohne Technik ist heute fast nichts mehr möglich.

Neben der akuten Arbeit werden nebenbei auch noch Pakete mit Kundenbestellungen ausgepackt. Das könnte ein größerer Auftrag sein. Neben der Beratung, dem Angebot per Mail und der Lieferung installieren die Mitarbeiter die komplette Büroausstattung für private oder geschäftliche Kunden in deren Büro bis alles funktioniert. Was hat sich seit dem letzten Jahr verändert wollen wir wissen?

„Nicht viel und das ist im positiven Sinne zu sehen“, freut sich Jens Lemke. In diesem Zusammenhang erinnert der Chef daran, dass das neue Betriebssystem Windows 11 seit Oktober auf dem Markt ist und dass die Kunden mit den Vorgängerversionen darauf umsteigen können.

Gerade jetzt vor Weihnachten sind vorwiegend bei den jungen Leuten Spielecomputer angesagt.

Auch die werden je nach Wunsch und Budget hier eingerichtet. Wer also noch ein passendes Geschenk sucht der kann im Geschäft bei Smartphones, Tablets, Laptops und Zubehör fündig werden. Und wenn das alles nicht gefällt oder passt, dann suchen die Mitarbeiter gern mit ihnen im Internet weiter.



Eingespiltes Team: Die Kunden werden gut beraten.



Jens Lemke
Inhaber

Puschkinstr. 20
17268 Templin

festnetz 03987 20 90 96
mobil 0151 74 383 153
fax 03987 43 96 094

www.hoeft.de
lemke@computerhoeft.de

Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr
● 13:00-18:00 Uhr
Sa 09:00-12:00 Uhr

TEMPLINER PUPPENKISTE

Spielplan

Templiner Puppenkiste e.V. · 17268 Templin · Werderstraße 11

Spielplan im Advent 2021

Wir spielen für Euch in unserer Probetheater in **Templin, Werderstraße 11** Eingang auf dem Hof! Bitte das Hoftor „um die Ecke“ von der Martin-Luther-Straße aus benutzen!

Abenteuer im Weihnachtswald
Samstag, den 11.12.2021 um 11:00 Uhr

Sonntag, den 12.12.2021 um 15:30 Uhr

Samstag, den 18.12.2021 um 11:00 Uhr

Sonntag, den 19.12.2021 um 11:00 Uhr

Wir versuchen unser Angebot für Kinder auch unter den aktuellen Bedingungen aufrechtzuerhalten. Für Theater und auch für Künstlerische Amateursensibles gilt derzeit die 2G-Regel, d.h. Zutritt haben nachweislich

- vollständig geimpfte und genesene Personen sowie
- Kinder unter 12 Jahren.

Außerdem mit einem aktuellen negativen Test:

- Jugendliche unter 18 Jahren sowie
- Personen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht geimpft werden können, ein Attest vorlegen und durchgehend eine FFP2-Maske tragen.

Kasper, alle anderen Figuren und die Spieler freuen sich auf Euren Besuch!

Weihnachtsmann und Engel im Wunschzettelstress



Himmelpfort (UW). Noch bis Heiligabend haben der Weihnachtsmann und seine fleißigen Engel in Himmelpfort bei Lychen wieder alle Hände voll zu tun, um Kinderbriefe aus Deutschland und aller Welt zu lesen und natürlich auch zu beantworten. Nach der Anzahl der Briefe ist die Weihnachtspostfiliale in Himmelpfort die größte in Deutschland. Im vergangenen Jahr trafen bis Heiligabend rund 320.000 Wunschzettel aus 62 Ländern ein. Viele Kinderbriefe enthalten Jahr für Jahr wahre kleine Kunstwerke – so zum Beispiel liebevoll geschmückte Tannenbäume, Rentiere aus Papier oder Bilder des Weihnachtsmannes. Damit der „gute Alte“ und seine Helferinnen den Kindern noch rechtzeitig antworten können, sollten die Wunschzettel spätestens bis zum dritten Advent (12. Dezember 2021) in Himmelpfort eintreffen.



*Wir
wünschen,
frohe Weihnachten
und einen
guten Rutsch
ins neue Jahr!*



AG
GERSTNER
Der Ring fürs Leben®
seit 1862



*Uhren & Schmuck
Lux*

Juwelier & Uhrmacher
Templin / Uckermark

17268 Templin · Mühlenstraße 32 · Tel. 03987 50125
 Öffnungszeiten: Mo - Fr. von 9 bis 18 Uhr, Sa von 9 - 12 Uhr

Weihnachtszeit im Barberino



Weihnachtliches Buffet

am 25.12. und 26.12.21
 12:00 Uhr sowie ab 18:00 Uhr
 köstliche warme und kalte
 weihnachtliche Speisen
 26,00 Euro pro Person

Wir bitten um Vorreservierung!
 Bei uns gelten die 2G-Regeln.

BB
Barberino
 Restaurant

Öffnungszeiten:

Frühstück von 07:00 bis 10:30 Uhr

Warme Küche von 11:00 bis 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
 Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104

Eltern erzählen ihren Kindern an der Krippe die Weihnachtsgeschichte

Heinericis aus Densow haben einfach Spaß daran, andere Menschen zu erfreuen



Das Weihnachtshaus in Densow, besonders in den Abendstunden zieht es Besucher an.



Die Weihnachtspyramide hat Holger Heinerici, wie alle anderen Stücke selbst gefertigt.

Templin. Um das „Weihnachtshaus“ alljährlich zu dekorieren, benötigen die Heinericis in Densow viel Zeit. Drei Tage gehen locker drauf, schmunzelt der Hausherr. Allein um die Blautanne zu schmücken, muss ein Hubsteiger organisiert werden. Der wird auf der Straße positioniert. Auch wenn es dadurch

zu kurzen Wartezeiten für einige Autofahrer kommt, die Leute reagieren freundlich und verständnisvoll. Selbst die Beamten der Polizei zeigen den Daumen nach oben, wenn sie auf Streife vorbeifahren. Immerhin müssen über 100 Meter Lichterketten, an denen 120 LED-Lampen befestigt sind, montiert werden. Dabei hat die Sache mal ganz klein angefangen. Als die Familie mit dem Hausbau vor 25 Jahren fertig war, ist die heute prächtige Blautanne als kleiner Setzling gepflanzt worden. Die erste Lichterkette war relativ kurz. Im Laufe der Jahre musste sie immer mehr verlängert werden. Auch die Umrüstung auf LED kam, einfach aus Kostengründen. Ganz besonders freuen sich Heinericis, wenn kleine Dankeskarten im Briefkasten lie-



Der Rentierschlitten sollte in diesem Jahr die Attraktion auf dem Templiner Weihnachtsmarkt werden. Organisiert war alles...



An der mannshohen Krippe erzählen Eltern ihren Kindern die Weihnachtsgeschichte. Fotos: DM

gen. „Vielen Dank für die schöne Gestaltung. Es erfreut uns jeden Tag auf dem Weg zur Arbeit“, heißt es da zum Beispiel. Andere bedanken sich für den „schön geschmückten Baum“. Hin und wieder kommt es vor, dass sogar kleine Aufmerksamkeiten mit einem Brief in den Kasten gesteckt werden. Diese Reaktionen der Besucher sind dann wirklich der schönste Lohn für den Aufwand, sagen beide. Tatsache ist, dass besonders

abends und am Wochenende Familien sogar aus Neubrandenburg in die Uckermark kommen, um das „Weihnachtshaus“ zu bestaunen. Interessant sei dann, dass doch etliche Eltern ihren Kindern an der Krippe die Weihnachtsgeschichte erklären, zugegeben nicht immer ganz bibelfest, aber immer hin, meint Holger Heinerici. Vor zwei Jahren wollte er eigentlich mit dem Weihnachtsschmuck rund ums Haus aufhören. Als sich das in

der kleinen Gemeinde herum-sprach, wurde sogar gedroht, dass mandagegen eine Petition verfassen wolle, allen voran die eigene Tochter, schmunzelt er. Was blieb also übrig als weiterzumachen. Vermutlich war die damalige Ankündigung aufhören zu wollen ohnehin nicht sehr ernst gemeint. Denn Christina und Holger Heinerici haben einfach Spaß daran anderen Menschen ein wenig Freude und Zuversicht zu geben.

IMPRESSUM

Redaktion:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel.: 03987 202870
Media, Grafik + Druck ist ein Unternehmen der
HEGGEMANNMEDIEN GmbH.

Redakteure:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
I. Falke (fa)
A. Splinter (A.S.)
S. Wonitzki (S.W.)
D. Menzel (D.M.)
U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de

Satz und Druck:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel. 03987 202870 · Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de

Anzeigen:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de

Verlag:
HEGGEMANNMEDIEN GmbH
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe
Geschäftsführender Gesellschafter:
Heinz Gerog Heggemann
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe
Registergericht: AG Paderborn,
HRB 14064
St.-Nr.: 339/5820/2829
Druckauflage: 12.500 Exemplare
Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 8/21.

Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 15,- € halbjährlich

Wohnmobile

Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa.

Die nächste
Ausgabe erscheint
am:
**Donnerstag,
27. Januar 2022**
Redaktionsschluss
ist am
19. Januar 2022

Zum Ende des Jahres
bedanken wir uns
bei allen Kunden und wünschen
erholungsreiche Feiertage.

Pestalozzistr. 21 | 17268 Templin | Telefon: 03987 439452
www.radcenter-templin.de

Besinnliche WEIHNACHTEN

WÜNSCHEN IHNEN DIE STADTWERKE PRENZLAU

WIR BERATEN SIE PERSÖNLICH IN UNSEREM

UckerStrom® | Markt

TEMPLIN

Am Markt 16

Dienstag 9:00 - 13:00 Uhr & 13:30 - 18:00 Uhr

Donnerstag 9:00 - 13:00 Uhr & 13:30 - 16:00 Uhr

LYCHEN

Am Markt 8b

Montag 9:00 - 13:00 Uhr & 13:30 - 16:00 Uhr

Mittwoch 9:00 - 13:00 Uhr & 13:30 - 18:00 Uhr



www.UckerStrom.de

STADTWERKE
PRENZLAU